

Revelation 2&3-Greek

2023

Introduction

We eagerly anticipate the day when this will become a complete grammatical and lexical biblical Greek library. We envision a system without footnotes: so, that simply pausing over a Greek word in any passage, will bring up all the basic information; clicking on the word will access additional extensive information. We can accomplish this today within small documents: but, a more ubiquitous approach is beyond our present programming skills. Such a lexicon could have standard answers, subject to constant improvement. There should be carefully drawn distinctions between the denotative or explicit meaning and connotative and implicit meanings. Your Bible study will be completed with computerized Bible text, and complex apparatus, with such a dictionary at your disposal. Someday.... Be well.

Bibliography

Aland, Kurt, et al, *The Greek New Testament*, second edition, (United Bible Societies, Stuttgart, 1968), 934 pages.

Dallas Theological Seminary reprint, *Η Καινή Διαθήκη Novum Testamentum*, (Originally Macmillan, M.DCCC.XXV, circa 1825?), 564 pages.

Dana, H. E. and Mantey, Julius R., *A Manual Grammar of the Greek New Testament*, (McMillan, Toronto, 1957), 368 pages.

Goetchius, Eugene Van Ness, *The Language of the New Testament*, (Charles Scribner' Sons, New York, 1965), 349 pages.

Hodges, Zane C. and Farstad, Arthur L., *The Greek New Testament According to the Majority Text*, (Nelson, Nashville, 1982), 810 pages.

Metzger, Bruce M., et al, *A Textual Commentary on the Greek New*

Testament, (United Bible Societies, London, New York, 1971), 775 pages.

Nestle, Eberhard, *Novum Testamentum Graece*, (United Bible Societies, London, 1971), 673 pages.

Nestle, Eberhard, *Novum Testamentum Graece*, (Wurttembergische Bibelanstalt, Stuttgart, 1968), 672 pages.

Perschbacher, Wesley J., ed., *The New Analytical Greek Lexicon*, (Hendrickson, Peabody, Massachusetts, 2008), 449 pages.

Robinson, Maurice A. and Pierpont, William G., *The New Testament in the Original Greek, Byzantine Textform*, (Chilton, Southborough, Massachusetts, 2005), 587 pages.

Sunday, William, et al, *The Variorum Edition of the New Testament*, (Eyre and Spottiswoode, London, Edinburgh, New York, 1881), 238 pages.

Taylor, Bernard A., et al, *Analytical Lexicon to the Septuagint*, expanded edition, (Hendrickson, Peabody, Massachusetts, 2016), 591 pages.

Zodhiates, Dr. Spiros, *Koine Greek New Testament*, Nestle/Aland 26th Edition, audio MP3 disc, (AMG, not dated).

Dedication

This series of books is dedicated to all of the eight billion people of this world; most of whom have not yet met Jesus Christ or the Father: or even know that such a living relationship is possible. Freely received. Freely given. May they all come, without money, without price.

Text

Chapter 2

¹ τῷ¹ ἀγγέλῳ² τῆς³⁴ ἐν⁵ ἐφέσω⁶ ἐκκλησίας⁷ γράψον⁸ τάδε⁹

¹ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

² ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

³ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴ Westcott and Hort have, τῷ, the dative, instead of, τῆς. Is it better Greek grammar to say, “the messenger (of or to) the assembly in Ephesus”?

⁵ ἐν: preposition ἐν: in.

⁶ ἐφέσω: noun, feminine accusative singular of ἔφεσος, ου, ἡ: Ephesus.

⁷ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁸ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

⁹ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

λέγει¹⁰ ὁ¹¹ κρατῶν¹² τοῦς¹³ ἑπτὰ¹⁴ ἀστέρας¹⁵ ἐν¹⁶ τῇ¹⁷ δεξιᾷ¹⁸
αὐτοῦ¹⁹, ὁ²⁰ περιπατῶν²¹ ἐν²² μέσῳ²³ τῶν²⁴ ἑπτὰ²⁵ λυχνιῶν²⁶

¹⁰ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹² κρατῶν: participle, nominative masculine singular, present active of κρατέω: to have dominion, might, rule, strength.

¹³ τοῦς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴ ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτά, οί, αί, τά: seven.

¹⁵ ἀστέρας: noun, masculine accusative plural of ἀστήρ, ἔρος, ὁ: star.

¹⁶ ἐν: preposition ἐν: in.

¹⁷ τῇ: article, feminine dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁸ δεξιᾷ: adjective, feminine dative singular of δεξιός, ἄ, ὄν: right side; right as opposed to left.

¹⁹ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

²⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹ περιπατῶν: participle, nominative masculine singular, present active of περιπατέω: to walk about; walk.

²² ἐν: preposition ἐν: in.

²³ μέσῳ: adjective, neuter dative singular of μέσος, η, ον: mid, middle, midst; among; between.

²⁴ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁵ ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτά, οί, αί, τά: seven.

²⁶ λυχνιῶν: noun, feminine genitive plural of λυχνία, ας, ἡ: lampstand; candlestick.

τῶν²⁷ χρυσῶν²⁸.

2 οἶδα²⁹ τὰ³⁰ ἔργα³¹ σου³², καὶ³³ τὸν³⁴ κόπον³⁵³⁶ καὶ³⁷ τὴν³⁸

²⁷ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁸ χρυσῶν: adjective, feminine genitive plural of χρύσεος, η, ον: golden, gold.

²⁹ οἶδα: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know.

³⁰ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

³² σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

³³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁴ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁵ κόπον: noun, masculine accusative singular of κόπος, ου, ὁ: fatigue, weariness; labor, struggles, toil, travail.

³⁶ The Byzantine text adds the word, σου, after κόπον. Although this is supported, it is unnecessary; since, σου, is readily implied by the previous phrase.

³⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁸ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ὑπομονήν³⁹ σου⁴⁰, καὶ⁴¹ ὅτι⁴² οὐ⁴³ δύνη⁴⁴ βαστάσαι⁴⁵
κακούς⁴⁶, καὶ⁴⁷ ἐπίρασας⁴⁸ τοὺς⁴⁹ λέγοντας⁵⁰ ἑαυτοὺς⁵¹

³⁹ ὑπομονήν: noun, feminine accusative singular of ὑπομονη, ἥς, ἡ: perseverance; patient endurance.

⁴⁰ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁴¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴² ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁴³ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁴⁴ δύνη, δύνασαι: verb, second person singular, present middle (deponent) indicative active of δύναμαι: to have power; be able.

⁴⁵ βαστάσαι: verb, aorist active infinitive of βαστάζω: to bear a burden, tolerate.

⁴⁶ κακούς: adjective, masculine accusative plural of κακός, ἡ, ου, όν: corrupt, criminal, evil, wicked.

⁴⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁸ ἐπίρασας: verb, second person singular, aorist indicative active of πειράζω: to prove; tempt, test, try.

⁴⁹ τοὺς: article, masculine accusative plural of ό, ἡ, τό: the.

⁵⁰ λέγοντας: participle, accusative masculine plural, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁵¹ ἑαυτοὺς: reflexive pronoun, accusative masculine plural of ἑαυτοῦ, ἡς, οῦ: himself.

ἀποστόλους⁵²⁵³, καὶ⁵⁴ οὐκ⁵⁵ εἰσὶν⁵⁶, καὶ⁵⁷ εὔρες⁵⁸ αὐτοῦς⁵⁹
ψευδεῖς⁶⁰

καὶ⁶¹ ὑπομονὴν⁶² ἔχεις⁶³, καὶ⁶⁴ ἐβάστασας⁶⁵ διὰ⁶⁶ τὸ⁶⁷

⁵² ἀποστόλους: noun, masculine accusative plural of ἀπόστολος, ου, ὁ: apostles.

⁵³ The Byzantine text adds the word, εἶναι (present infinitive: to be), after ἀποστόλους. Unnecessary: calling themselves (to be?) apostles.

⁵⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁵ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁵⁶ εἰσὶν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

⁵⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁸ εὔρες: verb, second person singular, aorist indicative active of εὐρίσκω: to detect, discover, expose, find.

⁵⁹ αὐτοῦς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of αὐτός, ή, ό: he, himself.

⁶⁰ ψευδεῖς: adjective, masculine accusative plural of ψευδής, ές: false, lying; false witnesses, liars.

⁶¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶² ὑπομονήν: noun, feminine accusative singular of ὑπομονη, ης, ή: perseverance; patient endurance.

⁶³ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁶⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁵ ἐβάστασας: verb, second person singular, aorist indicative active of βαστάζω: to bear a burden, tolerate.

⁶⁶ διὰ: preposition διά: through; by means of.

⁶⁷ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ή, τό: the.

ὄνομά⁶⁸ μου⁶⁹, καὶ⁷⁰ οὐ⁷¹ κεκοπίακες⁷²⁷³.

⁴ ἀλλὰ⁷⁴ ἔχω⁷⁵ κατὰ⁷⁶ σοῦ⁷⁷ ὅτι⁷⁸ τὴν⁷⁹ ἀγάπην⁸⁰ σου⁸¹ τὴν⁸²

⁶⁸ ὄνομά: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

Note: the second accent is attracted from the following word as if ὄνομα μου or ὄνο μάρμου were actually written. This is fairly common: but, you will eventually become more comfortable with pronouncing doubly accented words.

⁶⁹ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁷⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷¹ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁷² κεκοπίακες: participle, nominative masculine plural, perfect active of κοπιάω: to fatigue, be weary; labored, struggling, faint, tired.

⁷³ The Byzantine text has, οὐκ ἐκοπίασας, the aorist second person verb, instead of, οὐ κεκοπίακες. However, John is an Israelite where the perfect is the common structure.

⁷⁴ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

⁷⁵ ἔχω: verb, first person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁷⁶ κατὰ: preposition κατά: down from; according to the standard of; against.

⁷⁷ σοῦ: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁷⁸ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁷⁹ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁰ ἀγάπην: noun, feminine accusative singular of ἀγάπη. ης, ἡ: love.

⁸¹ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁸² τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

πρώτην⁸³ ἀφῆκες⁸⁴⁸⁵.

5 μνημόνευε⁸⁶ οὖν⁸⁷ πόθεν⁸⁸ πέπτωκας⁸⁹⁹⁰, καὶ⁹¹
μετανόησον⁹² καὶ⁹³ τὰ⁹⁴ πρῶτα⁹⁵ ἔργα⁹⁶ ποίησον⁹⁷ εἰ⁹⁸ δὲ⁹⁹

⁸³ πρώτην: adjective, feminine accusative singular of πρῶτος, η, ον: first.

⁸⁴ ἀφῆκες: verb, second person singular, aorist indicative active of ἀφίημι: to leave; depart; abandon, dismiss.

⁸⁵ The Byzantine text has, ἀφῆκας, an alternate spelling, instead of, ἀφῆκες.

⁸⁶ μνημόνευε: verb, second person singular, present imperative active of μνημονεύω: to remember.

⁸⁷ οὖν: conjunction οὖν: consequence; so, so then, then; now.

⁸⁸ πόθεν: adverb of πόθεν: from where; whence (archaic); from what source.

⁸⁹ πέπτωκας: verb, second person singular, perfect active indicative of πίπτω: to fall.

⁹⁰ Westcott and Hort have, πέπτωκες, an alternate spelling, instead of, πέπτωκας.

⁹¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹² μετανόησον: verb, second person singular, aorist imperative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

⁹³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁴ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁵ πρῶτα: adjective, neuter nominative or accusative plural of πρῶτος, η, ον: first; beginning, begin.

⁹⁶ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁹⁷ ποίησον: verb, second person singular, aorist imperative active of ποιέω: to do; make; build, construct.

⁹⁸ εἰ: conjunction εἰ: if.

⁹⁹ δὲ: conjunction δέ: yet; now, too.

μή¹⁰⁰, ἔρχομαί¹⁰¹ σοι¹⁰²¹⁰³, καὶ¹⁰⁴ κινήσω¹⁰⁵ τὴν¹⁰⁶ λυχνίαν¹⁰⁷
σου¹⁰⁸ ἐκ¹⁰⁹ τοῦ¹¹⁰ τόπου¹¹¹ αὐτῆς¹¹², ἐὰν¹¹³ μὴ¹¹⁴
μετανοήσης¹¹⁵.

¹⁰⁰ μή: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

¹⁰¹ ἔρχομαί: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

¹⁰² σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰³ The Byzantine text adds the word, ταχύ, quickly or speedily, after σοι.

¹⁰⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁵ κινήσω: verb, first person singular, future indicative active of κινέω ἔρχομαι: to move; remove.

¹⁰⁶ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰⁷ λυχνίαν: noun, feminine accusative singular of λυχνία, ας, ἡ: lampstand; candlestick.

¹⁰⁸ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰⁹ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹¹⁰ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹¹ τόπου: noun, masculine genitive singular of τόπος, ου, ὁ: place; locality, spot.

¹¹² αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὅ: he, himself.

¹¹³ ἐὰν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

¹¹⁴ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

¹¹⁵ μετανοήσης: verb, second person singular, aorist subjunctive active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

6 ἀλλὰ¹¹⁶ τοῦτο¹¹⁷ ἔχεις¹¹⁸ ὅτι¹¹⁹ μισεῖς¹²⁰ τὰ¹²¹ ἔργα¹²² τῶν¹²³
νικολαϊτῶν¹²⁴, ἃ¹²⁵ κἀγὼ¹²⁶ μισῶ¹²⁷.

¹¹⁶ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

¹¹⁷ τοῦτο: demonstrative pronoun, nominative or accusative neuter singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

¹¹⁸ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

¹¹⁹ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹²⁰ μισεῖς: verb, second person singular, present indicative active of μισέω: to hate; abhor, detest.

¹²¹ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²² ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

¹²³ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²⁴ νικολαϊτῶν: noun, masculine genitive plural of νικολαϊτης, ου, ὁ: Nicolaitan.

¹²⁵ ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

¹²⁶ κἀγὼ: contraction of καί + ἐγώ: I also; I as well.

¹²⁷ μισῶ: verb, first person singular, present indicative active of μισέω: to hate; abhor, detest.

7 ὁ¹²⁸ ἔχων¹²⁹ οὖς¹³⁰ ἀκουσάτω¹³¹ τί¹³² τὸ¹³³ πνεῦμα¹³⁴
λέγει¹³⁵ ταῖς¹³⁶ ἐκκλησίαις¹³⁷. τῷ¹³⁸ νικῶντι¹³⁹ δώσω¹⁴⁰

¹²⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹²⁹ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

¹³⁰ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

¹³¹ ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

¹³² τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

¹³³ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹³⁴ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

¹³⁵ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹³⁶ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹³⁷ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

¹³⁸ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹³⁹ νικῶντι: participle, dative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

¹⁴⁰ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

αὐτῷ¹⁴¹ φαγεῖν¹⁴² ἐκ¹⁴³ τοῦ¹⁴⁴ ξύλου¹⁴⁵ τῆς¹⁴⁶ ζωῆς¹⁴⁷, ὃ¹⁴⁸
ἐστίν¹⁴⁹ ἐν¹⁵⁰ τῷ¹⁵¹ παραδείσῳ¹⁵² τοῦ¹⁵³ θεοῦ¹⁵⁴¹⁵⁵.

¹⁴¹ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

¹⁴² φαγεῖν: verb, aorist active infinitive of ἐσθίω: to eat.

¹⁴³ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹⁴⁴ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴⁵ ξύλου: noun, neuter genitive singular of ξύλον, ου, τό: tree; wood.

¹⁴⁶ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁴⁷ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

¹⁴⁸ ὃ: relative pronoun, nominative and accusative neuter singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

¹⁴⁹ ἐστίν: verb, third person singular, present indicative active of εἶμί: to be.

¹⁵⁰ ἐν: preposition ἐν: in.

¹⁵¹ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁵² παραδείσῳ: noun, masculine dative singular of παράδεισος, ου, ὁ: paradise.

¹⁵³ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁵⁴ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

¹⁵⁵ The Byzantine text adds the word, μου, after θεοῦ. My, only detracts from the thought.

8 καὶ¹⁵⁶ τῷ¹⁵⁷ ἀγγέλῳ¹⁵⁸ τῆς¹⁵⁹¹⁶⁰ ἐν¹⁶¹ σμύρνῃ¹⁶² ἐκκλησίας¹⁶³
γράψον¹⁶⁴ τάδε¹⁶⁵ λέγει¹⁶⁶ ὁ¹⁶⁷ πρῶτος¹⁶⁸ καὶ¹⁶⁹ ὁ¹⁷⁰

¹⁵⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁵⁷ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁵⁸ ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

¹⁵⁹ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁶⁰ Westcott and Hort have, τῷ, instead of, τῆς.

¹⁶¹ ἐν: preposition ἐν: in.

¹⁶² σμύρνῃ: noun, feminine dative singular of σμύρνα, ης, ἡ: Smyrna.

¹⁶³ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

¹⁶⁴ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

¹⁶⁵ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

¹⁶⁶ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹⁶⁷ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁶⁸ πρῶτος: adjective, masculine nominative singular of πρῶτος, η, ον: first; beginning, begin.

¹⁶⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁷⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ἔσχατος¹⁷¹, ὃς¹⁷² ἐγένετο¹⁷³ νεκρὸς¹⁷⁴ καὶ¹⁷⁵ ἔζησεν¹⁷⁶.
οἶδά¹⁷⁷ σου¹⁷⁸¹⁷⁹ τὴν¹⁸⁰ θλίψιν¹⁸¹ καὶ¹⁸² τὴν¹⁸³ πτωχείαν¹⁸⁴,

¹⁷¹ ἔσχατος: adjective, masculine nominative singular of ἔσχατος, η, ον: last; ending, end.

¹⁷² ὃς: relative pronoun, nominative and accusative neuter singular of ὅς, ἧ, ὅ: what, which, who.

¹⁷³ ἐγένετο: verb, third person singular, aorist middle (deponent) indicative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

¹⁷⁴ νεκρὸς: adjective, masculine nominative singular of νεκρός, ά, όν: dead; lifeless; mortal; decaying, rotting.

¹⁷⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁷⁶ ἔζησεν: verb, third person singular, aorist active indicative of ζάω: to live; be alive, living.

¹⁷⁷ οἶδά: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know. The second accent is attracted from and makes a connection with the following word.

¹⁷⁸ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁷⁹ The Byzantine text adds the words, τὰ ἔργα καὶ, after σου. Isn't the point that the Father and the Son know the suffering and poverty of a church too poor to do works?

¹⁸⁰ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁸¹ θλίψιν: noun, feminine accusative singular of θλίψις, εως, ἡ: distress, pressure; tribulation; affliction, trial.

¹⁸² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁸³ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁸⁴ πτωχείαν: noun, feminine accusative singular of πτωχεία, ας, ἡ: poverty; beggary.

ἀλλὰ¹⁸⁵ πλούσιος¹⁸⁶ εἶ¹⁸⁷, καὶ¹⁸⁸ τὴν¹⁸⁹ βλασφημίαν¹⁹⁰ ἐκ¹⁹¹
τῶν¹⁹² λεγόντων¹⁹³ ἰουδαίους¹⁹⁴ εἶναι¹⁹⁵ ἑαυτοῦς¹⁹⁶, καὶ¹⁹⁷

¹⁸⁵ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

¹⁸⁶ πλούσιος: adjective, nominative masculine singular of πλούσιος, α, ον: rich, wealthy.

¹⁸⁷ εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

¹⁸⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁸⁹ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁹⁰ βλασφημίαν: noun, feminine accusative singular of βλασφημία, ας, ἡ: slander; false witness; blasphemy.

¹⁹¹ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹⁹² τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁹³ λεγόντων: participle, genitive plural masculine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹⁹⁴ ἰουδαίους: adjective, accusative masculine plural of ἰουδαίος, α, ον: Jewish; of Judah; Jews.

¹⁹⁵ εἶναι: verb, present active infinitive of εἶμι: to be.

¹⁹⁶ ἑαυτοῦς: reflexive pronoun, accusative masculine plural of ἑαυτοῦ, ἡς, οῦ: himself.

¹⁹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

οὐκ¹⁹⁸ εἰσίν¹⁹⁹, ἀλλὰ²⁰⁰ συναγωγῆ²⁰¹ τοῦ²⁰² σατανᾶ²⁰³.
10 μηδὲν²⁰⁴²⁰⁵ φοβοῦ²⁰⁶ ἃ²⁰⁷ μέλλεις²⁰⁸ πάσχειν²⁰⁹²¹⁰. ἰδοὺ²¹¹²¹²

¹⁹⁸ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

¹⁹⁹ εἰσίν: verb, third person plural, present indicative active of εἰμί: to be.

²⁰⁰ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

²⁰¹ συναγωγῆ: noun, feminine nominative singular of συναγωγή, ἥς, ἡ: synagogue; gathering together.

²⁰² τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁰³ σατανᾶ: noun, masculine genitive singular of σατᾶν, σατανᾶ, ὁ: Satan.

²⁰⁴ μηδὲν: adjective, nominative or accusative neuter singular of μηδεῖς, μηδεμία, μηδεν: not one; no one; none.

²⁰⁵ Westcott and Hort, and Tregelles have, μὴ, instead of, μηδὲν. Which is better, fear none or fear not?

²⁰⁶ φοβοῦ: verb, second person singular, present middle (deponent) imperative of φοβέω: to fear; dread, frighten, terrify.

²⁰⁷ ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

²⁰⁸ μέλλεις: verb, second person singular, present indicative active of μέλλω: to be about to be.

²⁰⁹ πάσχειν: verb, present active infinitive of πάσχω: to affect (good or bad); experience; the action of pathos; endure; suffer.

²¹⁰ The Byzantine text has, παθεῖν, the aorist, instead of, πάσχειν.

²¹¹ ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

²¹² The Byzantine text adds the word, δῆ, after ἰδοὺ.

μέλλει²¹³ βάλλειν²¹⁴²¹⁵ ὁ²¹⁶ διάβολος²¹⁷ ἐξ²¹⁸ ὑμῶν²¹⁹ εἰς²²⁰
φυλακὴν²²¹ ἵνα²²² πειρασθῆτε²²³, καὶ²²⁴ ἔξετε²²⁵²²⁶ θλίψιν²²⁷

²¹³ μέλλει: verb, third person singular, present indicative active of μέλλω: to be about to be.

²¹⁴ βάλλειν: verb, present infinitive active of βάλλω: to throw.

²¹⁵ The Byzantine text has, βάλειν, the aorist, instead of, βάλλειν.

²¹⁶ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²¹⁷ διάβολος: noun, masculine genitive singular of διάβολος, ον, ὁ: accuser; false witness; slanderer; devil; Devil; Satan.

²¹⁸ ἐκ, ἐξ before vowels: preposition ἐκ, ἐξ: from; a source; near.

²¹⁹ ὑμῶν: personal pronoun, genitive plural of σύ, σοῦ: you.

²²⁰ εἰς: preposition εἰς: into.

²²¹ φυλακὴν: noun, feminine accusative singular of φυλακή, ἥς, ἡ: under guard; arrest; confinement; jail; prison.

²²² ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

²²³ πειρασθῆτε: verb, second person plural, aorist passive subjunctive of πειράζω: to prove, tempt, test, try; to get them to renounce Jesus.

²²⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²²⁵ ἔξετε: verb, second person plural, future active indicative of ἔχω: to hold; have.

²²⁶ Westcott and Hort have, ἔχητε, the present subjunctive, instead of, ἔξετε. You could, should, or would, versus, you will.

²²⁷ θλίψιν: noun, feminine accusative singular of θλίψις, εως, ἡ: distress, pressure; tribulation; affliction, trial.

ἡμερῶν²²⁸ δέκα²²⁹. γίνου²³⁰ πιστὸς²³¹ ἄχρι²³² θανάτου²³³,
καὶ²³⁴ δώσω²³⁵ σοι²³⁶ τὸν²³⁷ στέφανον²³⁸ τῆς²³⁹ ζωῆς²⁴⁰.

²²⁸ ἡμερῶν: noun, feminine genitive plural of ἡμέρα, ας, ἡ: day.

²²⁹ δέκα: adjective, neuter indeclensionate numeral δέκα, οί, αί, τά: ten.

²³⁰ γίνου: verb, second person singular, present middle (deponent) imperative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

²³¹ πιστὸς: adjective, nominative masculine singular of πιστός, ή, όν: a faithful (person).

²³² ἄχρι(ς): (historic adverb of place) preposition ἄχρι(ς): un to (place), as far as; until (time).

²³³ θανάτου: noun, masculine genitive singular of θάνατος, ου, ό: death, the angel or person of death.

²³⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²³⁵ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

²³⁶ σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

²³⁷ τὸν: article, masculine accusative singular of ό, ή, τό: the.

²³⁸ στέφανον: noun, feminine accusative singular of στέφανος, ου, ό: crown; wreath.

²³⁹ τῆς: article, feminine genitive singular of ό, ή, τό: the.

²⁴⁰ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ἡς, ἡ: life.

11 ὁ²⁴¹ ἔχων²⁴² οὖς²⁴³ ἀκουσάτω²⁴⁴ τί²⁴⁵ τὸ²⁴⁶ πνεῦμα²⁴⁷
λέγει²⁴⁸ ταῖς²⁴⁹ ἐκκλησίαις²⁵⁰. ὁ²⁵¹ νικῶν²⁵² οὐ²⁵³ μὴ²⁵⁴

²⁴¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁴² ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

²⁴³ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

²⁴⁴ ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

²⁴⁵ τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

²⁴⁶ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁴⁷ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

²⁴⁸ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

²⁴⁹ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁵⁰ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

²⁵¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁵² νικῶν: participle, nominative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

²⁵³ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

²⁵⁴ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

ἀδικηθῆ²⁵⁵ ἐκ²⁵⁶ τοῦ²⁵⁷ θανάτου²⁵⁸ τοῦ²⁵⁹ δευτέρου²⁶⁰.
12 καὶ²⁶¹ τῷ²⁶² ἀγγέλῳ²⁶³ τῆς²⁶⁴ ἐν²⁶⁵ περγάμῳ²⁶⁶ ἐκκλησίας²⁶⁷

²⁵⁵ ἀδικηθῆ: verb, third person singular, aorist passive subjunctive of ἀδικέω: to unjustly wrong; hurt, injure.

²⁵⁶ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

²⁵⁷ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁵⁸ θανάτου: noun, masculine genitive singular of θάνατος, ου, ὁ: death, the angel or person of death.

²⁵⁹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁶⁰ δευτέρου: adjective, masculine or neuter genitive singular of δευτέρος, α, ον: second.

²⁶¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁶² τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁶³ ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

²⁶⁴ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁶⁵ ἐν: preposition ἐν: in.

²⁶⁶ περγάμῳ: noun, feminine dative singular of πέργαμος, ου, ἡ: Pergamum, Pergamos.

²⁶⁷ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

γράψον²⁶⁸ τάδε²⁶⁹ λέγει²⁷⁰ ὁ²⁷¹ ἔχων²⁷² τὴν²⁷³ ῥομφαίαν²⁷⁴
τὴν²⁷⁵ δίστομον²⁷⁶ τὴν²⁷⁷ ὀξεῖαν²⁷⁸.

²⁶⁸ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

²⁶⁹ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἥδε, τόδε: that, this.

²⁷⁰ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

²⁷¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷² ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

²⁷³ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁴ ῥομφαίαν: noun, feminine accusative singular of ῥομφαία, ας, ἡ: broad-sword, sword.

²⁷⁵ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁶ δίστομον: adjective, feminine accusative singular of δίστομος, ὄν: two edged; double edged.

²⁷⁷ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁷⁸ ὀξεῖαν: adjective, feminine accusative singular of ὀξύς, εἶα, ύ: sharp; keen.

13 οἶδα²⁷⁹ ποῦ²⁸⁰ κατοικεῖς²⁸², ὅπου²⁸³ ὁ²⁸⁴ θρόνος²⁸⁵ τοῦ²⁸⁶

²⁷⁹ οἶδα: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know.

²⁸⁰ The Byzantine text adds the words, τὰ ἔργα σου καὶ, after οἶδα. Knowledge of works is inappropriate where proximity to Satan prohibits them.

²⁸¹ ποῦ: particle of interrogation and indefinite location of πού, ποῦ: where, somewhere, anywhere (location); where? (interrogation). See ὅπου.

²⁸² κατοικεῖς: verb, second person singular, present indicative active of κατοικέω: to occupy a standard house; to dwell, inhabit, occupy; to have a dwelling or living condition.

²⁸³ ὅπου: adverb of ὅπου: where.

²⁸⁴ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁸⁵ θρόνος: noun, masculine nominative singular of θρόνος, ου, ὁ: throne.

²⁸⁶ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

σατανᾶ²⁸⁷, καὶ²⁸⁸ κρατεῖς²⁸⁹ τὸ²⁹⁰ ὄνομά²⁹¹ μου²⁹², καὶ²⁹³
οὐκ²⁹⁴ ἠρνήσω²⁹⁵ τὴν²⁹⁶ πίστιν²⁹⁷ μου²⁹⁸ καὶ²⁹⁹ ἐν³⁰¹ ταῖς³⁰²

²⁸⁷ σατανᾶ: noun, masculine genitive singular of σατᾶν, σατανᾶ, ὁ: Satan.

²⁸⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁸⁹ κρατεῖς: verb, second person singular, present indicative active of κρατέω: to vanquish; grasp; observe, practice, support.

²⁹⁰ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁹¹ ὄνομά: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name. Note: the second accent is attracted from the following word as if ὄνομα μου or ὄνο μᾶμου were actually written. This is fairly common: but, you will eventually become more comfortable with pronouncing doubly accented words.

²⁹² μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²⁹³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

²⁹⁴ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

²⁹⁵ ἠρνήσω: verb, second person singular, aorist middle (deponent) indicative of ἀρνέομαι: to deny; disown.

²⁹⁶ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

²⁹⁷ πίστιν: noun, feminine accusative singular of πίστις, εως, ἡ: faith.

²⁹⁸ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

²⁹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁰⁰ The Byzantine text omits the word, καὶ. This removes the stop and brings the clauses closer together. Is the idea that they did not deny Christ in the face of martyrdom, or even in the face of martyrdom? Which statement is stronger?

³⁰¹ ἐν: preposition ἐν: in.

³⁰² ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

ἡμέραις³⁰³³⁰⁴ ἀντιπᾶς³⁰⁵, ὁ³⁰⁶ μάρτυς³⁰⁷ μου³⁰⁸, ὁ³⁰⁹ πιστός³¹⁰
μου³¹¹³¹², ὃς³¹³ ἀπεκτάνθη³¹⁴ παρ'³¹⁵ ὑμῖν³¹⁶, ὅπου³¹⁷ ὁ³¹⁸
σατανᾶς³¹⁹ κατοικεῖ³²⁰.

³⁰³ ἡμέραις: noun, feminine dative plural of ἡμέρα, ας, ἡ: day.

³⁰⁴ The Byzantine text adds the words, ἐν αἷς, in which, after ἡμέραις.

³⁰⁵ ἀντιπᾶς: noun, masculine nominative singular of ἀντίπας, α, ὁ:
Antipas.

³⁰⁶ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁰⁷ μάρτυς: noun, nominative masculine or feminine singular of μάρτυς,
υρος, ὁ, ἡ: a witness.

³⁰⁸ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ,
μου: I.

³⁰⁹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹⁰ πιστός: adjective, nominative masculine singular of πιστός, ἡ, ὄν: a
faithful (person).

³¹¹ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ,
μου: I.

³¹² The Byzantine text omits the word, μου.

³¹³ ὃς: relative pronoun, nominative and accusative neuter singular of ὅς,
ἣ, ὅ: what, which, who.

³¹⁴ ἀπεκτάνθη: verb, third person singular, aorist indicative passive of
ἀποκτείνω: to destroy, kill, murder, slay.

³¹⁵ παρ': preposition παρά: beside; in parity; on par; equality, similarity.

³¹⁶ ὑμῖν: personal pronoun, dative plural of σύ, σοῦ: you.

³¹⁷ ὅπου: adverb of ὅπου: where.

³¹⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³¹⁹ σατανᾶς: noun, masculine nominative singular of σατανᾶς, ᾶ, ὁ: an
adversary; an enemy; Satan.

³²⁰ κατοικεῖ: verb, third person singular, present indicative active of
κατοικέω: to occupy a standard house; to dwell, inhabit, occupy; to have

14 ἀλλὰ³²¹ ἔχω³²³ κατὰ³²⁴ σοῦ³²⁵ ὀλίγα³²⁶, ὅτι³²⁷ ἔχεις³²⁸
ἐκεῖ³²⁹ κρατοῦντας³³⁰ τὴν³³¹ διδαχὴν³³² βαλαάμ³³³, ὃς³³⁴

a dwelling or living condition.

³²¹ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

³²² The Byzantine text has ἀλλ'.

³²³ ἔχω: verb, first person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

³²⁴ κατὰ: preposition κατά: down from; according to the standard of; against.

³²⁵ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

³²⁶ ὀλίγα: adjective, neuter accusative plural of ὀλίγος, η, ον: little, small; few.

³²⁷ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

³²⁸ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

³²⁹ ἐκεῖ: adverb of ἐκεῖ: there.

³³⁰ κρατοῦντας: participle, accusative masculine plural, present active of κρατέω: to vanquish; grasp; observe, practice, support.

³³¹ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³³² διδαχὴν: noun, feminine accusative singular of διδαχή, ἥς, ἡ: doctrine, instruction, teaching.

³³³ βαλαάμ: noun, masculine indeclensionate of βαλαάμ, ὁ: Balaam.

³³⁴ ὃς: relative pronoun, nominative and accusative neuter singular of ὅς, ἧ, ὅ: what, which, who.

ἐδίδασκεν³³⁵ τῷ³³⁶³³⁷ βαλάκ³³⁸ βαλεῖν³³⁹ σκάνδαλον³⁴⁰
ἐνώπιον³⁴¹ τῶν³⁴² υἱῶν³⁴³ ἰσραήλ³⁴⁴, φαγεῖν³⁴⁵³⁴⁶
εἰδωλόθυτα³⁴⁷ καὶ³⁴⁸ πορνεῦσαι³⁴⁹

³³⁵ ἐδίδασκεν: verb, third person singular, imperfect indicative active of διδάσκω: to indoctrinate, instruct, teach.

³³⁶ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³³⁷ The Byzantine text has, ἐδίδαξεν τὸν, aorist with accusative, instead of, ἐδίδασκεν τῷ.

³³⁸ βαλάκ: noun, masculine indeclensionate of βάλாக, ὁ: Balak.

³³⁹ βαλεῖν: verb, aorist active infinitive of βάλλω: to throw.

³⁴⁰ σκάνδαλον: noun, neuter nominative or accusative singular of σκάνδαλον, ου, τό: trigger; stumbling block; snare; trap.

³⁴¹ ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

³⁴² τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁴³ υἱῶν: noun, masculine genitive plural of υἱός, οῦ, ὁ: son; child; descendant.

³⁴⁴ ἰσραήλ: noun, masculine indeclensionate of ἰσραήλ, ὁ: Israel.

³⁴⁵ φαγεῖν: verb, aorist active infinitive of ἐσθίω: to eat.

³⁴⁶ The Byzantine text has, καὶ φαγεῖν, instead of, φαγεῖν. This tends to cause unwarranted separation from the previous clause.

³⁴⁷ εἰδωλόθυτα: adjective, neuter accusative plural of εἰδωλόθυτος, ον: idol sacrifice.

³⁴⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁴⁹ πορνεῦσαι: verb, aorist active infinitive of πορνεῦω: to fornicate.

15 οὕτως³⁵⁰ ἔχεις³⁵¹ καὶ³⁵² σὺ³⁵³ κρατοῦντας³⁵⁴ τὴν³⁵⁵
διδαχὴν³⁵⁶³⁵⁷ νικολαϊτῶν³⁵⁸ ὁμοίως³⁵⁹.

16 μετανόησον³⁶⁰ οὖν³⁶¹ εἰ³⁶² δὲ³⁶³ μὴ³⁶⁴, ἔρχομαί³⁶⁵ σοι³⁶⁶

³⁵⁰ οὕτως: adverb of οὕτως: this-ly, that-ly; in this way; thus, thusly.

³⁵¹ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

³⁵² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁵³ σὺ: personal pronoun, nominative singular of σύ, σοῦ: you.

³⁵⁴ κρατοῦντας: participle, accusative masculine plural, present active of κρατέω: to vanquish; grasp; observe, practice, support.

³⁵⁵ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁵⁶ διδαχὴν: noun, feminine accusative singular of διδαχή, ἥς, ἡ: doctrine, instruction, teaching.

³⁵⁷ The Byzantine text adds the word, τῶν, of the Nicolaitans, instead of, of Nicolaitans after διδαχὴν.

³⁵⁸ νικολαϊτῶν: noun, masculine genitive plural of νικολαϊτης, ου, ὁ: Nicolaitan.

³⁵⁹ ὁμοίως: adverb of ὁμοίως: likewise; similarly.

³⁶⁰ μετανόησον: verb, second person singular, aorist imperative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

³⁶¹ οὖν: conjunction οὖν: consequence; so, so then, then; now.

³⁶² εἰ: conjunction εἰ: if.

³⁶³ δὲ: conjunction δέ: yet; now, too.

³⁶⁴ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

³⁶⁵ ἔρχομαί: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

³⁶⁶ σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

ταχύ³⁶⁷, καὶ³⁶⁸ πολεμήσω³⁶⁹ μετ'³⁷⁰ αὐτῶν³⁷¹ ἐν³⁷² τῇ³⁷³
ῥομφαίᾳ³⁷⁴ τοῦ³⁷⁵ στόματός³⁷⁶ μου³⁷⁷.

17 ὁ³⁷⁸ ἔχων³⁷⁹ οὖς³⁸⁰ ἀκουσάτω³⁸¹ τί³⁸² τὸ³⁸³ πνεῦμα³⁸⁴

³⁶⁷ ταχύ: adverb of ταχύ: speedily; hastily, quickly; immediately (?).

³⁶⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

³⁶⁹ πολεμήσω: verb, first person singular, future indicative active of πολεμέω: to make or wage war; battle, fight.

³⁷⁰ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

³⁷¹ αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

³⁷² ἐν: preposition ἐν: in.

³⁷³ τῇ: article, feminine dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁷⁴ ῥομφαία: noun, feminine dative singular of ῥομφαία, ας, ἡ: broadsword, sword.

³⁷⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁷⁶ στόματός: noun, neuter genitive singular of στόμα, ατός, τό: mouth.

³⁷⁷ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

³⁷⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁷⁹ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

³⁸⁰ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

³⁸¹ ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

³⁸² τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

³⁸³ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁸⁴ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

λέγει³⁸⁵ ταῖς³⁸⁶ ἐκκλησίαις³⁸⁷. τῷ³⁸⁸ νικῶντι³⁸⁹ δώσω³⁹⁰
αὐτῷ³⁹¹³⁹² τοῦ³⁹³ μάννα³⁹⁴ τοῦ³⁹⁵ κεκρυμμένου³⁹⁶, καὶ³⁹⁷

³⁸⁵ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

³⁸⁶ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁸⁷ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

³⁸⁸ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁸⁹ νικῶντι: participle, dative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

³⁹⁰ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

³⁹¹ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

³⁹² The Byzantine text adds the word, φαγεῖν, the infinitive, to eat, after αὐτῷ. The hidden manna is Jesus: He is not eaten in the ordinary sense of the term.

³⁹³ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁹⁴ μάννα: noun, neuter indeclensionate singular of μάννα, τό: manna.

³⁹⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

³⁹⁶ κεκρυμμένου: participle, genitive masculine singular, perfect passive of κρύπτω: to hide; conceal, secret; store.

³⁹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

δώσω³⁹⁸ αὐτῷ³⁹⁹ ψῆφον⁴⁰⁰ λευκὴν⁴⁰¹, καὶ⁴⁰² ἐπὶ⁴⁰³ τὴν⁴⁰⁴
ψῆφον⁴⁰⁵ ὄνομα⁴⁰⁶ καινὸν⁴⁰⁷ γεγραμμένον⁴⁰⁸ ὃ⁴⁰⁹ οὐδεὶς⁴¹⁰
οἶδεν⁴¹¹ εἰ⁴¹² μὴ⁴¹³ ὁ⁴¹⁴ λαμβάνων⁴¹⁵.

³⁹⁸ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

³⁹⁹ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴⁰⁰ ψῆφον: noun, feminine accusative singular of ψῆφος, ου, ἡ: stone.

⁴⁰¹ λευκὴν: adjective, feminine accusative singular of λευκός, ἡ, ὄν: white; bright, light.

⁴⁰² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁰³ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁴⁰⁴ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁰⁵ ψῆφον: noun, feminine accusative singular of ψῆφος, ου, ἡ: stone.

⁴⁰⁶ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁴⁰⁷ καινὸν: adjective, masculine accusative or neuter nominative or accusative singular of καινός, ἡ, ὄν: new.

⁴⁰⁸ γεγραμμένον: participle, neuter nominative or accusative singular, perfect passive of γράφω: to write.

⁴⁰⁹ ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter singular of ὅς, ἧ, ὅ: what, which, who.

⁴¹⁰ οὐδεὶς: adjective, nominative masculine singular of οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν: not one; no one; none.

⁴¹¹ οἶδεν: verb, third person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know.

⁴¹² εἰ: conjunction εἰ: if.

⁴¹³ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

⁴¹⁴ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴¹⁵ λαμβάνων: participle, nominative masculine singular, present active of λαμβάνω: to receive; take.

18 καὶ⁴¹⁶ τῷ⁴¹⁷ ἀγγέλῳ⁴¹⁸ τῆς⁴¹⁹ ἐν⁴²¹ θυατίροις⁴²²
ἐκκλησίας⁴²³ γράψον⁴²⁴ τάδε⁴²⁵ λέγει⁴²⁶ ὁ⁴²⁷ υἱὸς τοῦ⁴²⁸

⁴¹⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴¹⁷ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴¹⁸ ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὅ: messenger, angel; material or spiritual.

⁴¹⁹ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴²⁰ Westcott and Hort have, τῷ, the dative, instead of, τῆς.

⁴²¹ ἐν: preposition ἐν: in.

⁴²² θυατίροις or θυατείροις: noun, neuter dative plural of θυάπειρα, ων, τά: Thyatira. Possibly a misidentification of a feminine accusative singular.

⁴²³ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁴²⁴ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

⁴²⁵ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

⁴²⁶ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁴²⁷ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴²⁸ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

θεοῦ⁴²⁹, ὁ⁴³⁰ ἔχων⁴³¹ τοὺς⁴³² ὀφθαλμοὺς⁴³³ αὐτοῦ⁴³⁴ ὡς⁴³⁵
φλόγα⁴³⁶ πυρός⁴³⁷, καὶ⁴³⁸ οἱ⁴³⁹ πόδες⁴⁴⁰ αὐτοῦ⁴⁴¹ ὅμοιοι⁴⁴²
χαλκολιβάνῳ⁴⁴³.

⁴²⁹ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

⁴³⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴³¹ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁴³² τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴³³ ὀφθαλμοὺς: noun, masculine accusative plural of ὀφθαλμός, οὔ, ὁ: eye.

⁴³⁴ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴³⁵ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

⁴³⁶ φλόγα: noun, feminine accusative singular of φλόξ, φλογός, ἡ: flame.

⁴³⁷ πυρός: noun, neuter genitive singular of πῦρ, πυρός, τό: fire.

⁴³⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴³⁹ οἱ: article, masculine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴⁰ πόδες: noun, masculine nominative plural of πούς, ποδός, ὁ: foot.

⁴⁴¹ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁴⁴² ὅμοιοι: adjective, masculine nominative plural of ὅμοιος, οἴα, οἶον: like; similar; resembling.

⁴⁴³ χαλκολιβάνῳ: noun, neuter dative singular of χαλκολίβανον, ου, τό: fine bronze.

19 οἶδά⁴⁴⁴ σου⁴⁴⁵ τὰ⁴⁴⁶ ἔργα⁴⁴⁷, καὶ⁴⁴⁸ τὴν⁴⁴⁹ ἀγάπην⁴⁵⁰ καὶ⁴⁵¹
τὴν⁴⁵² πίστιν⁴⁵³⁴⁵⁴ καὶ⁴⁵⁵ τὴν⁴⁵⁶ διακονίαν⁴⁵⁷ καὶ⁴⁵⁸ τὴν⁴⁵⁹

⁴⁴⁴ οἶδά: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know. The second accent is attracted from and makes a connection with the following word.

⁴⁴⁵ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁴⁴⁶ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁴⁷ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁴⁴⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁴⁹ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵⁰ ἀγάπην: noun, feminine accusative singular of ἀγάπη. ης, ἡ: love.

⁴⁵¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁵² τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵³ πίστιν: noun, feminine accusative singular of πίστις, εως, ἡ: faith.

⁴⁵⁴ Tregelles has, πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην, instead of, ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν. The change in word order emphasizes faith over love.

⁴⁵⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁵⁶ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁵⁷ διακονίαν: noun, feminine accusative singular of διακονία, ας, ἡ: service.

⁴⁵⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁵⁹ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ὑπομονήν⁴⁶⁰ σου⁴⁶¹, καὶ⁴⁶² τὰ⁴⁶³ ἔργα⁴⁶⁴ σου⁴⁶⁵ τὰ⁴⁶⁶
ἔσχατα⁴⁶⁷ πλείονα⁴⁶⁸ τῶν⁴⁶⁹ πρώτων⁴⁷⁰.

⁴⁶⁰ ὑπομονήν: noun, feminine accusative singular of ὑπομονη, ἥς, ἥ: perseverance; patient endurance.

⁴⁶¹ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁴⁶² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁶³ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁶⁴ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁴⁶⁵ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁴⁶⁶ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁶⁷ ἔσχατα: adjective, neuter nominative or accusative plural of ἔσχατος, η, ον: last; end; extreme farthest.

⁴⁶⁸ πλείονα: adjective, masculine or feminine accusative singular or neuter accusative plural of πλείων, ονος, ὁ, ἡ: more; greater.

⁴⁶⁹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁷⁰ πρώτων: adjective, genitive plural of πρώτος, η, ον: first; beginning, begin.

20 ἀλλὰ⁴⁷¹ ἔχω⁴⁷² κατὰ⁴⁷³ σοῦ⁴⁷⁴ ὅτι⁴⁷⁵ ἀφεῖς⁴⁷⁶ τὴν⁴⁷⁷
γυναῖκα⁴⁷⁸⁴⁷⁹ ἰεζάβελ⁴⁸⁰, ἡ⁴⁸¹ λέγουσα⁴⁸²⁴⁸³ ἑαυτὴν⁴⁸⁴

⁴⁷¹ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

⁴⁷² ἔχω: verb, first person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁴⁷³ κατὰ: preposition κατά: down from; according to the standard of; against.

⁴⁷⁴ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁴⁷⁵ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁴⁷⁶ ἀφεῖς: verb, second person singular, present indicative active of ἀφήμι: to let go; permit, release, suffer, tolerate.

⁴⁷⁷ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁷⁸ γυναῖκα: noun, feminine accusative singular of γυνή, γυναικός, ἡ: woman; wife.

⁴⁷⁹ The Byzantine text adds the word, σοῦ, after γυναῖκα. This makes Jezebel the messenger's own wife?

⁴⁸⁰ ἰεζάβελ: noun, feminine indeclensionate of ἰεζάβελ, ἡ: Jezebel. Possibly a misidentification of a feminine accusative singular.

⁴⁸¹ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁸² λέγουσα: participle, feminine nominative singular, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁴⁸³ The Byzantine text has, λέγει, the third person singular, instead of, λέγουσα.

⁴⁸⁴ ἑαυτὴν: reflexive pronoun, accusative feminine singular of ἑαυτοῦ, ἧς, οὔ: herself.

προφήτιν⁴⁸⁵, καὶ⁴⁸⁶ διδάσκει⁴⁸⁷ καὶ⁴⁸⁸ πλανᾷ⁴⁸⁹ τοὺς⁴⁹⁰
ἐμοὺς⁴⁹¹ δούλους⁴⁹² πορνεῦσαι⁴⁹³ καὶ⁴⁹⁴ φαγεῖν⁴⁹⁵
εἰδωλόθυτα⁴⁹⁶.

21 καὶ⁴⁹⁷ ἔδωκα⁴⁹⁸ αὐτῇ⁴⁹⁹ χρόνον⁵⁰⁰ ἵνα⁵⁰¹ μετανοήσῃ⁵⁰²,

⁴⁸⁵ προφήτιν: noun, feminine accusative singular of προφήτις, ἰδος, ἡ: prophetess, prophet

⁴⁸⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁸⁷ διδάσκει: verb, third person singular, present indicative active of διδάσκω: to teach. Note that the infinitive has the form διδάσκειν.

⁴⁸⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁸⁹ πλανᾷ: verb, third person singular, present indicative active or subjunctive of πλανᾶω: to lead astray, delude, mislead, seduce.

⁴⁹⁰ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁴⁹¹ ἐμοὺς: personal possessive pronoun, accusative masculine plural of ἐμός, ἡ, ὄν: my, mine.

⁴⁹² δούλους: noun, masculine accusative plural of δοῦλος, ου, ὁ: servant, slave.

⁴⁹³ πορνεῦσαι: verb, aorist active infinitive of πορνεῶ: to fornicate.

⁴⁹⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁹⁵ φαγεῖν: verb, aorist active infinitive of ἐσθίω: to eat.

⁴⁹⁶ εἰδωλόθυτα: adjective, neuter accusative plural of εἰδωλόθυτος, ον: idol sacrifice.

⁴⁹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁴⁹⁸ ἔδωκα: verb, first person singular, aorist active indicative of δίδωμι: to give.

⁴⁹⁹ αὐτῇ: personal or reflexive pronoun, dative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁵⁰⁰ χρόνον: noun, masculine accusative singular of χρόνος, ου, ὁ: uncovery; time (its duration).

⁵⁰¹ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

⁵⁰² μετανοήσῃ: verb, third person singular, aorist subjunctive active of

καὶ⁵⁰³ οὐ⁵⁰⁴ θέλει⁵⁰⁵ μετανοῆσαι⁵⁰⁶ ἐκ⁵⁰⁷ τῆς⁵⁰⁸⁵⁰⁹ πορνείας⁵¹⁰
αὐτῆς⁵¹¹.

22 ἰδοὺ⁵¹² βάλλω⁵¹³ αὐτὴν⁵¹⁴ εἰς⁵¹⁵ κλίνην⁵¹⁶, καὶ⁵¹⁷ τοὺς⁵¹⁸

μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

⁵⁰³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁰⁴ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ,
οὐχί: no, not.

⁵⁰⁵ θέλει: verb, third person singular, present active indicative of θέλω:
to wish; will.

⁵⁰⁶ μετανοῆσαι: verb, aorist active infinitive of μετανοέω: to the rear
march; change practice and principle; repent.

⁵⁰⁷ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁵⁰⁸ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁰⁹ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵¹⁰ πορνείας: noun, feminine genitive singular or accusative plural of
πορνεία, ας, ἡ: fornication.

⁵¹¹ αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of
αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁵¹² ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active
of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

⁵¹³ βάλλω: verb, first person singular, present indicative active of βάλλω:
to throw.

⁵¹⁴ αὐτὴν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of
αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁵¹⁵ εἰς: preposition εἰς: into.

⁵¹⁶ κλίνην: noun, feminine accusative singular of κλίνη, ης, ἡ: bed;
couch.

⁵¹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵¹⁸ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

μοιχεύοντας⁵¹⁹ μετ'⁵²⁰ αὐτῆς⁵²¹ εἰς⁵²² θλίψιν⁵²³ μεγάλην⁵²⁴,
ἐάν⁵²⁵ μὴ⁵²⁶ μετανοήσωσιν⁵²⁷⁵²⁸ ἐκ⁵²⁹ τῶν⁵³⁰ ἔργων⁵³¹
αὐτῆς⁵³²

⁵¹⁹ μοιχεύοντας: participle, accusative masculine plural, future active of μοιχεύω: to commit adultery.

⁵²⁰ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

⁵²¹ αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

⁵²² εἰς: preposition εἰς: into.

⁵²³ θλίψιν: noun, feminine accusative singular of θλίψις, εως, ἡ: distress, pressure; tribulation; affliction, trial.

⁵²⁴ μεγάλην: adjective, feminine accusative singular of μέγας, μεγάλη, μέγα: great; large; numerous.

⁵²⁵ ἐάν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

⁵²⁶ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

⁵²⁷ μετανοήσωσιν: verb, third person plural, aorist subjunctive active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

⁵²⁸ Westcott and Hort have, μετανοήσουσιν, the future indicative, instead of, μετανοήσωσιν.

⁵²⁹ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁵³⁰ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ἡ, τό: the.

⁵³¹ ἔργων: noun, neuter genitive plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁵³² αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

23 καὶ⁵³³ τὰ⁵³⁴ τέκνα⁵³⁵ αὐτῆς⁵³⁶ ἀποκτενῶ⁵³⁷ ἐν⁵³⁸ θανάτῳ⁵³⁹
καὶ⁵⁴⁰ γνώσονται⁵⁴¹ πᾶσαι⁵⁴² αἱ⁵⁴³ ἐκκλησίαι⁵⁴⁴ ὅτι⁵⁴⁵ ἐγώ⁵⁴⁶

⁵³³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵³⁴ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵³⁵ τέκνα: noun, neuter nominative or accusative plural of τέκνον, ου, τό: children; minions; servants (below the age of puberty).

⁵³⁶ αὐτῆς: personal or reflexive pronoun, genitive feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁵³⁷ ἀποκτενῶ: verb, first person singular, future indicative active of ἀποκτένω, ἀποκτέννω?, ἀποκτείνω?: to destroy, kill, murder, slay.

⁵³⁸ ἐν: preposition ἐν: in.

⁵³⁹ θανάτῳ: noun, masculine dative singular of θάνατος, ου, ὁ: death, the angel or person of death; Death.

⁵⁴⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁴¹ γνώσονται: verb, third person plural, future indicative middle (deponent) of γινώσκω: to know.

⁵⁴² πᾶσαι: adjective, feminine nominative plural of πᾶς, πᾶσα, πᾶν: all, every.

⁵⁴³ αἱ: article, feminine nominative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁴⁴ ἐκκλησίαι: noun, feminine nominative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁵⁴⁵ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁵⁴⁶ ἐγώ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

εἰμι⁵⁴⁷ ὁ⁵⁴⁸ ἐραυνῶν⁵⁴⁹⁵⁵⁰ νεφροῦς⁵⁵¹ καὶ⁵⁵² καρδίας⁵⁵³, καὶ⁵⁵⁴
δώσω⁵⁵⁵ ὑμῖν⁵⁵⁶ ἐκάστῳ⁵⁵⁷ κατὰ⁵⁵⁸ τὰ⁵⁵⁹ ἔργα⁵⁶⁰ ὑμῶν⁵⁶¹.

⁵⁴⁷ εἰμι: verb, first person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

⁵⁴⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁴⁹ ἐραυνῶν: participle, nominative masculine singular, present active of ἐραυνάω: to search, examine.

⁵⁵⁰ Robinson and Pierpont have, ἐρευνῶν, the third person singular, instead of, ἐραυνῶν.

⁵⁵¹ νεφροῦς: noun, masculine accusative plural of νεφρός, οὔ, ὄ: rein, kidney; mind.

⁵⁵² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁵³ καρδίας: noun, feminine genitive singular or accusative plural of καρδία, ας, ἡ: rein, kidney; mind.

⁵⁵⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁵⁵⁵ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

⁵⁵⁶ ὑμῖν: personal pronoun, dative plural of σύ, σοῦ: you.

⁵⁵⁷ ἐκάστῳ: adjective, masculine or neuter dative singular of ἕκαστος, η, ον: each one individually.

⁵⁵⁸ κατὰ: preposition κατά: down from; according to the standard of; against.

⁵⁵⁹ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁶⁰ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁵⁶¹ ὑμῶν: personal pronoun, genitive plural of σύ, σοῦ: you.

24 ὑμῖν⁵⁶² δὲ⁵⁶³ λέγω⁵⁶⁴ τοῖς⁵⁶⁵ λοιποῖς⁵⁶⁶ τοῖς⁵⁶⁷ ἐν⁵⁶⁸
θυατίροις⁵⁶⁹, ὅσοι⁵⁷⁰ οὐκ⁵⁷¹ ἔχουσιν⁵⁷² τὴν⁵⁷³ διδαχὴν⁵⁷⁴

⁵⁶² ὑμῖν: personal pronoun, dative plural of σύ, σοῦ: you.

⁵⁶³ δὲ: conjunction δέ: yet; now, too.

⁵⁶⁴ λέγω: verb, first person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁵⁶⁵ τοῖς: article, masculine or neuter dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁶⁶ λοιποῖς: adjective, masculine or neuter dative plural of λοιπός, ἡ, ὄν: remaining, rest.

⁵⁶⁷ τοῖς: article, masculine or neuter dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁶⁸ ἐν: preposition ἐν: in.

⁵⁶⁹ θυατίροις or θυατεῖροις: noun, neuter dative plural of θυάπειρα, ων, τά: Thyatira. Possibly a misidentification of a feminine accusative singular.

⁵⁷⁰ ὅσοι: correlative pronoun, nominative plural of ὅσος, η, ον: as great, as many, as much.

⁵⁷¹ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁵⁷² ἔχουσιν: verb, third person plural, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁵⁷³ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁷⁴ διδαχὴν: noun, feminine accusative singular of διδαχή, ἥς, ἡ: doctrine, instruction, teaching.

ταύτην⁵⁷⁵, οἵτινες⁵⁷⁶ οὐκ⁵⁷⁷ ἔγνωσαν⁵⁷⁸ τὰ⁵⁷⁹ βαθέα⁵⁸⁰ τοῦ⁵⁸¹
σατανᾶ⁵⁸², ὡς⁵⁸³ λέγουσιν⁵⁸⁴, οὐ⁵⁸⁵ βάλλω⁵⁸⁶ ἐφ'⁵⁸⁷ ὑμᾶς⁵⁸⁸
ἄλλο⁵⁸⁹ βάρος⁵⁹⁰.

⁵⁷⁵ ταύτην: demonstrative pronoun, accusative feminine singular of οὗτος, αὕτη, τοῦτο: that, this.

⁵⁷⁶ οἵτινες: relative pronoun, nominative masculine plural of ὅστις, ἥτις, ὅτι ο: whoever, who.

⁵⁷⁷ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁵⁷⁸ ἔγνωσαν: verb, third person plural, aorist indicative active of γινώσκω: to know.

⁵⁷⁹ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁸⁰ βαθέα: adjective, neuter accusative plural of βαθύς, εἶα, ὕ: deep; profound.

⁵⁸¹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁵⁸² σατανᾶ: noun, masculine genitive singular of σατᾶν, σατανᾶ, ὁ: Satan.

⁵⁸³ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

⁵⁸⁴ λέγουσιν: participle, dative masculine plural, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁵⁸⁵ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁵⁸⁶ βάλλω: verb, first person singular, present indicative active of βάλλω: to throw.

⁵⁸⁷ ἐφ': preposition ἐπί: upon; on, over.

⁵⁸⁸ ὑμᾶς: personal pronoun, accusative plural of σύ, σοῦ: you.

⁵⁸⁹ ἄλλο: adjective, neuter nominative or accusative singular of ἄλλος, η, ο: other; another, some other; the rest.

⁵⁹⁰ βάρος: noun, neuter nominative or accusative singular of βάρος, ους, τό: weight; burden.

25 πλὴν⁵⁹¹ ὃ⁵⁹² ἔχετε⁵⁹³ κρατήσατε⁵⁹⁴ ἄχρις⁵⁹⁵ οὗ⁵⁹⁶ ἂν⁵⁹⁷
ἦξω⁵⁹⁸.

26 καὶ⁵⁹⁹ ὁ⁶⁰⁰ νικῶν⁶⁰¹ καὶ⁶⁰² ὁ⁶⁰³ τηρῶν⁶⁰⁴ ἄχρι⁶⁰⁵ τέλους⁶⁰⁶

⁵⁹¹ πλὴν: adverb of πλὴν: otherwise; except.

⁵⁹² ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter singular of ὅς, ἡ, ὅ: what, which, who.

⁵⁹³ ἔχετε: verb, second person plural, present indicative or imperative active of ἔχω: to hold; have.

⁵⁹⁴ κρατήσατε: verb, second person plural, aorist imperative active of κρατέω: to have dominion, might, rule, strength.

⁵⁹⁵ ἄχρι(ς): (historic adverb of place) preposition ἄχρι(ς): un to (place), as far as; until (time).

⁵⁹⁶ οὗ: relative pronoun, genitive masculine or neuter singular of ὅς, ἡ, ὅ: what, which, who.

⁵⁹⁷ ἂν: conjunction ἂν, ἐάν: if.

⁵⁹⁸ ἦξω: verb, first person singular, aorist subjunctive or future indicative active of ἴκω: to arrive.

⁵⁹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁰⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁰¹ νικῶν: participle, nominative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

⁶⁰² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁰³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁰⁴ τηρῶν: participle, nominative masculine singular, present active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

⁶⁰⁵ ἄχρι(ς): (historic adverb of place) preposition ἄχρι(ς): un to (place), as far as; until (time).

⁶⁰⁶ τέλους: noun, neuter genitive singular of τέλος, ους, τό: end; goal, objective.

τὰ⁶⁰⁷ ἔργα⁶⁰⁸ μου⁶⁰⁹, δώσω⁶¹⁰ αὐτῷ⁶¹¹ ἐξουσίαν⁶¹² ἐπὶ⁶¹³
τῶν⁶¹⁴ ἔθνῶν⁶¹⁵,
27 καὶ⁶¹⁶ ποιμανεῖ⁶¹⁷ αὐτούς⁶¹⁸ ἐν⁶¹⁹ ῥάβδῳ⁶²⁰ σιδηρᾷ⁶²¹ ὡς⁶²²

⁶⁰⁷ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁰⁸ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁶⁰⁹ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁶¹⁰ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

⁶¹¹ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

⁶¹² ἐξουσίαν: noun, feminine accusative singular of ἐξουσία, ας, ἡ: authority; jurisdiction.

⁶¹³ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁶¹⁴ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶¹⁵ ἔθνῶν: noun, neuter genitive plural of ἔθνος, ους, τό: Gentiles; nation; people.

⁶¹⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶¹⁷ ποιμανεῖ: verb, third person singular, future active indicative of ποιμαίνω: to shepherd a flock; pasture, feed; pamper.

⁶¹⁸ αὐτούς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

⁶¹⁹ ἐν: preposition ἐν: in.

⁶²⁰ ῥάβδῳ: noun, feminine dative singular of ῥάβδος, ου, ἡ: a shepherd's staff; a king's scepter; a pharaoh's rod; staff; scepter; rod.

⁶²¹ σιδηρᾷ: adjective, feminine dative singular of σιδήρεος, οῦς, σιδήρεα, ᾶ, οῦν: iron material.

⁶²² ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

τὰ⁶²³ σκεύη⁶²⁴ τὰ⁶²⁵ κεραμικὰ⁶²⁶ συντρίβεται⁶²⁷⁶²⁸,
28 ὡς⁶²⁹ κἀγὼ⁶³⁰ εἴληφα⁶³¹ παρὰ⁶³² τοῦ⁶³³ πατρός⁶³⁴ μου⁶³⁵⁶³⁶,

⁶²³ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶²⁴ σκεύη: noun, neuter nominative or accusative plural of σκεῦος, ουσ, τό: furniture; vessel; pot.

⁶²⁵ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶²⁶ κεραμικὰ: adjective, feminine dative singular of κεραμικός, ἡ, ὄν: ceramic; earthen; pottery; potter's.

⁶²⁷ συντρίβεται: verb, third person singular, present passive indicative of συντρίβω: to grind; crush; break.

⁶²⁸ The Byzantine text has, συντριβήσεται, future, instead of, συντρίβεται. When is tough love best exercised: now, or in the future?

⁶²⁹ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

⁶³⁰ κἀγὼ: contraction of καί + ἐγώ: I also; I as well.

⁶³¹ εἴληφα: verb, first person singular, perfect indicative active of λαμβάνω: to receive; take.

⁶³² παρὰ: preposition παρά: beside; in parity; on par; equality, similarity.

⁶³³ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶³⁴ πατρός: noun, masculine genitive singular of πατήρ, τέρος, τρός, ὁ: father, Father.

⁶³⁵ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁶³⁶ Robinson and Pierpont have these words as part of verse 27, beginning verse 28, here.

καὶ⁶³⁷ δώσω⁶³⁸ αὐτῷ⁶³⁹ τὸν⁶⁴⁰ ἀστέρα⁶⁴¹ τὸν⁶⁴² πρωϊνόν⁶⁴³.
29 ὁ⁶⁴⁴ ἔχων⁶⁴⁵ οὓς ἀκουσάτω τί τὸ⁶⁴⁶ πνεῦμα λέγει⁶⁴⁷ ταῖς⁶⁴⁸
ἐκκλησίαις⁶⁴⁹.

⁶³⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶³⁸ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

⁶³⁹ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

⁶⁴⁰ τὸν: article, masculine accusative singular of ό, ἡ, τό: the.

⁶⁴¹ ἀστέρα: noun, masculine accusative singular of ἀστήρ, έρος, ό: star.

⁶⁴² τὸν: article, masculine accusative singular of ό, ἡ, τό: the.

⁶⁴³ πρωϊνόν: adjective, feminine genitive singular of πρωϊνός, ἡ, όν: morning; dawn.

⁶⁴⁴ ό: article, masculine nominative singular of ό, ἡ, τό: the.

⁶⁴⁵ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁶⁴⁶ τὸ: article, neuter nominative singular of ό, ἡ, τό: the.

⁶⁴⁷ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁶⁴⁸ ταῖς: article, feminine dative plural of ό, ἡ, τό: the.

⁶⁴⁹ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

Chapter 3

1 καὶ⁶⁵⁰ τῷ⁶⁵¹ ἀγγέλῳ⁶⁵² τῆς⁶⁵³ ἐν⁶⁵⁴ σάρδεσιν⁶⁵⁵ ἐκκλησίας⁶⁵⁶
γράφον⁶⁵⁷ τάδε⁶⁵⁸ λέγει⁶⁵⁹ ὁ⁶⁶⁰ ἔχων⁶⁶¹ τὰ⁶⁶² ἑπτὰ⁶⁶³

⁶⁵⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁵¹ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁵² ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

⁶⁵³ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁵⁴ ἐν: preposition ἐν: in.

⁶⁵⁵ σάρδεσιν: noun, feminine nominative or accusative plural of σάρδεις, εων, αἱ: Sardis.

⁶⁵⁶ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁶⁵⁷ γράφον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

⁶⁵⁸ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

⁶⁵⁹ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁶⁶⁰ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁶¹ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁶⁶² τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁶³ ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτὰ, οί, αἱ, τά: seven.

πνεύματα⁶⁶⁴ τοῦ⁶⁶⁵ θεοῦ⁶⁶⁶ καὶ⁶⁶⁷ τοὺς⁶⁶⁸ ἑπτὰ⁶⁶⁹
ἀστέρας⁶⁷⁰· οἶδά⁶⁷¹ σου⁶⁷² τὰ⁶⁷³ ἔργα⁶⁷⁴, ὅτι⁶⁷⁵ ὄνομα⁶⁷⁶
ἔχεις⁶⁷⁷ ὅτι⁶⁷⁸ ζῆς, καὶ⁶⁷⁹ νεκρὸς⁶⁸⁰ εἶ⁶⁸¹.

⁶⁶⁴ πνεύματα: noun, neuter nominative or accusative plural of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

⁶⁶⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁶⁶ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

⁶⁶⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁶⁸ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁶⁹ ἑπτὰ: adjective, neuter indeclensionate numeral ἑπτά, οί, αί, τά: seven.

⁶⁷⁰ ἀστέρας: noun, masculine accusative plural of ἀστήρ, ἔρος, ὁ: star.

⁶⁷¹ οἶδά: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know. The second accent is attracted from and makes a connection with the following word.

⁶⁷² σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁶⁷³ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁷⁴ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁶⁷⁵ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁶⁷⁶ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁶⁷⁷ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁶⁷⁸ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁶⁷⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁸⁰ νεκρὸς: adjective, masculine nominative singular of νεκρός, ἄ, ὄν: dead; lifeless; mortal; decaying, rotting.

⁶⁸¹ εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἰμί: to

2 γίνου⁶⁸² γρηγορῶν⁶⁸³, καὶ⁶⁸⁴ στήρισον⁶⁸⁵ τὰ⁶⁸⁶ λοιπὰ⁶⁸⁷ ἃ⁶⁸⁸
ἔμελλον⁶⁸⁹ ἀποθανεῖν⁶⁹⁰⁶⁹¹, οὐ⁶⁹² γὰρ⁶⁹³ εὔρηκά⁶⁹⁴ σου⁶⁹⁵

be.

⁶⁸² γίνου: verb, second person singular, present middle (deponent) imperative of γίνομαι: to be created, begotten, born; to arise, take place, come to pass; to complete, finish.

⁶⁸³ γρηγορῶν: participle, masculine nominative accusative singular, present active of γρηγορέω: to be alert, attend, awake, be vigilant, watch.

⁶⁸⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁶⁸⁵ στήρισον: verb, second person singular, aorist active imperative of στηρίζω: to be steadfast; settled; confirmed, immovable.

⁶⁸⁶ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁸⁷ λοιπὰ: adjective, neuter nominative or accusative plural of λοιπός, ἡ, ὄν: remaining, rest.

⁶⁸⁸ ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

⁶⁸⁹ ἔμελλον: verb, first person singular or third person plural, imperfect indicative active of μέλλω: to be about to be.

⁶⁹⁰ ἀποθανεῖν: verb, aorist active infinitive of ἀποθνήσκω: to die; to meet death in the spiritual sense; to die in the flesh.

⁶⁹¹ The Byzantine text has, ἔμελλες ἀποβάλλειν, second person with infinitive, to throw away, you are about to throw away, instead of, ἔμελλον ἀποθανεῖν, they are about to die.

⁶⁹² οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁶⁹³ γὰρ: conjunction γάρ: for, explanatory; rarely causal.

⁶⁹⁴ εὔρηκά: verb, first person singular, perfect indicative active of εὑρίσκω: to detect, discover, expose, find.

⁶⁹⁵ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

τὰ⁶⁹⁶⁶⁹⁷ ἔργα⁶⁹⁸ πεπληρωμένα⁶⁹⁹ ἐνώπιον⁷⁰⁰ τοῦ⁷⁰¹ θεοῦ⁷⁰²
μου⁷⁰³.

3 μνημόνευε⁷⁰⁴ οὖν⁷⁰⁵ πῶς⁷⁰⁶ εἴληφας⁷⁰⁷ καὶ⁷⁰⁸ ἤκουσας⁷⁰⁹

⁶⁹⁶ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁶⁹⁷ Westcott and Hort omit the word, τὰ.

⁶⁹⁸ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁶⁹⁹ πεπληρωμένα: participle, neuter nominative or accusative plural, perfect passive of πληρόω: to fill; pervade; complete, finish, perfect; influence.

⁷⁰⁰ ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

⁷⁰¹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁰² θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

⁷⁰³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁷⁰⁴ μνημόνευε: verb, second person singular, present imperative active of μνημονεύω: to remember.

⁷⁰⁵ οὖν: conjunction οὖν: consequence; so, so then, then; now.

⁷⁰⁶ πῶς: adverb of πῶς: how (without accent); how? When accented.

⁷⁰⁷ εἴληφας: verb, second person singular, perfect indicative active of λαμβάνω: to receive; take.

⁷⁰⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁰⁹ ἤκουσας: verb, second person singular, aorist active indicative of ἀκούω: to hear.

καὶ⁷¹⁰ τήρει⁷¹¹, καὶ⁷¹² μετανόησον⁷¹³ ἐὰν⁷¹⁴ οὖν⁷¹⁵ μὴ⁷¹⁶
γρηγορήσης⁷¹⁷, ἥξω⁷¹⁸⁷¹⁹ ὡς⁷²⁰ κλέπτης⁷²¹, καὶ⁷²² οὐ⁷²³ μὴ⁷²⁴

⁷¹⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷¹¹ τήρει: verb, second person singular, present imperative active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

⁷¹² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷¹³ μετανόησον: verb, second person singular, aorist imperative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

⁷¹⁴ ἐὰν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

⁷¹⁵ οὖν: conjunction οὖν: consequence; so, so then, then; now.

⁷¹⁶ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

⁷¹⁷ γρηγορήσης: verb, second person singular, aorist subjunctive active of γρηγορέω: to be alert, attend, awake, be vigilant, watch.

⁷¹⁸ ἥξω: verb, first person singular, aorist subjunctive or future indicative active of ἥκω: to arrive; come.

⁷¹⁹ The Byzantine text adds the words, ἐπί σε, upon you, after ἥξω.

⁷²⁰ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

⁷²¹ κλέπτης: noun, masculine nominative singular of κλέπτης, ου, ὁ: a thief.

⁷²² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷²³ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁷²⁴ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

γνῶς⁷²⁵⁷²⁶ ποίαν⁷²⁷ ὥραν⁷²⁸ ἥξω⁷²⁹ ἐπὶ⁷³⁰ σέ⁷³¹.

4 ἀλλὰ⁷³²⁷³³ ἔχεις⁷³⁴ ὀλίγα⁷³⁵⁷³⁶ ὀνόματα⁷³⁷ ἐν⁷³⁸ σάρδεσιν⁷³⁹

⁷²⁵ γνῶς: verb, second person singular, aorist subjunctive active of γινώσκω: to know.

⁷²⁶ Tregelles has, γνώση, future middle (deponent), instead of, γνῶς.

⁷²⁷ ποίαν: interrogative pronoun, feminine accusative singular of ποῖος, οῖα, οῖον: what was made; what kind; what sort; what?

⁷²⁸ ὥραν: noun, feminine accusative singular of ὥρα, ας, ἡ: hour; time; period; season.

⁷²⁹ ἥξω: verb, first person singular, aorist subjunctive or future indicative active of ἥκω: to arrive.

⁷³⁰ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁷³¹ σέ: personal pronoun, accusative singular of σύ, σοῦ: you.

⁷³² ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

⁷³³ Robinson and Pierpont have ἀλλ'.

⁷³⁴ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁷³⁵ ὀλίγα: adjective, neuter accusative plural of ὀλίγος, η, ον: little, small; few.

⁷³⁶ The Byzantine text has, ὀλίγα ἔχεις, instead of, ἔχεις ὀλίγα.

⁷³⁷ ὀνόματα: noun, neuter nominative or accusative plural of ὄνομα, ατος, τό: name; authority; profession; leader.

⁷³⁸ ἐν: preposition ἐν: in.

⁷³⁹ σάρδεσιν: noun, feminine dative plural of σάρδεις, εων, αἱ: Sardis.

ἃ⁷⁴⁰ οὐκ⁷⁴¹ ἐμόλυναν⁷⁴² τὰ⁷⁴³ ἱμάτια⁷⁴⁴ αὐτῶν⁷⁴⁵, καὶ⁷⁴⁶
περιπατήσουσιν⁷⁴⁷ μετ'⁷⁴⁸ ἐμοῦ⁷⁴⁹ ἐν⁷⁵⁰ λευκοῖς⁷⁵¹, ὅτι⁷⁵²
ἄξιοί⁷⁵³ εἰσιν⁷⁵⁴.

⁷⁴⁰ ἃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter plural of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

⁷⁴¹ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁷⁴² ἐμόλυναν: verb, third person plural, aorist indicative active of μολύνω: to stain; contaminate; soil; defile.

⁷⁴³ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁴⁴ ἱμάτια: noun, neuter nominative or accusative plural of ἱμάτιον, ου, τό: garment; mantle.

⁷⁴⁵ αὐτῶν: personal or reflexive pronoun, genitive plural of αὐτός, ή, ό: he, himself.

⁷⁴⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁴⁷ περιπατήσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of περιπατέω: to walk about; walk.

⁷⁴⁸ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

⁷⁴⁹ ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁷⁵⁰ ἐν: preposition ἐν: in.

⁷⁵¹ λευκοῖς: adjective, masculine or neuter dative plural of λευκός, ή, όν: white; bright, light.

⁷⁵² ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁷⁵³ ἄξιοί: adjective, masculine nominative plural of ἄξιος, ία, ιον: little, small; few.

⁷⁵⁴ εἰσιν: verb, third person plural, present indicative active of εἶμι: to be.

5 ὁ⁷⁵⁵ νικῶν⁷⁵⁶ οὕτως⁷⁵⁷⁷⁵⁸ περιβαλεῖται⁷⁵⁹ ἐν⁷⁶⁰ ἱματίοις⁷⁶¹
λευκοῖς⁷⁶², καὶ⁷⁶³ οὐ⁷⁶⁴ μὴ⁷⁶⁵ ἐξαλείψω⁷⁶⁶ τὸ⁷⁶⁷ ὄνομα⁷⁶⁸

⁷⁵⁵ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁵⁶ νικῶν: participle, nominative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

⁷⁵⁷ οὕτως: adverb of οὕτως: this-ly, that-ly; in this way; thus, thusly.

⁷⁵⁸ The Byzantine text has, οὗτος, the demonstrative pronoun, this or that instead of, οὕτως, the adverb, in this way, under these circumstances.

⁷⁵⁹ περιβαλεῖται: verb, third person singular, future indicative middle of περιβάλλω: to cast or throw around; clothe, dress.

⁷⁶⁰ ἐν: preposition ἐν: in.

⁷⁶¹ ἱματίοις: noun, neuter dative plural of ἱμάτιον, ου, τό: garment; mantle.

⁷⁶² λευκοῖς: adjective, masculine or neuter dative plural of λευκός, ἡ, ὄν: white; bright, light.

⁷⁶³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁶⁴ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁷⁶⁵ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

⁷⁶⁶ ἐξαλείψω: verb, first person singular, future indicative active of ἐξαλείφω: to anoint out; wipe off; blot out; erase, expunge, obliterate.

⁷⁶⁷ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁶⁸ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

αὐτοῦ⁷⁶⁹ ἐκ⁷⁷⁰ τῆς⁷⁷¹ βίβλου⁷⁷² τῆς⁷⁷³ ζωῆς⁷⁷⁴, καὶ⁷⁷⁵
ὁμολογήσω⁷⁷⁶ τὸ⁷⁷⁷ ὄνομα⁷⁷⁸ αὐτοῦ⁷⁷⁹ ἐνώπιον⁷⁸⁰ τοῦ⁷⁸¹
πατρός⁷⁸² μου⁷⁸³ καὶ⁷⁸⁴ ἐνώπιον⁷⁸⁵ τῶν⁷⁸⁶ ἀγγέλων⁷⁸⁷

⁷⁶⁹ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ή, ό: he, himself.

⁷⁷⁰ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁷⁷¹ τῆς: article, feminine genitive singular of ό, ή, τό: the.

⁷⁷² βίβλου: noun, neuter genitive singular of βιβλίον, ου, τό: book; scroll; portfolio; pottery, stone, tablet.

⁷⁷³ τῆς: article, feminine genitive singular of ό, ή, τό: the.

⁷⁷⁴ ζωῆς: noun, feminine genitive singular of ζωή, ῆς, ή: life.

⁷⁷⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁷⁶ ὁμολογήσω: verb, first person singular, future indicative active of ὁμολογέω: to speak the same, alike; confess; agree, profess, affirm.

⁷⁷⁷ τὸ: article, neuter nominative singular of ό, ή, τό: the.

⁷⁷⁸ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁷⁷⁹ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ή, ό: he, himself.

⁷⁸⁰ ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

⁷⁸¹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ό, ή, τό: the.

⁷⁸² πατρός: noun, masculine genitive singular of πατήρ, τέρος, τρός, ό: father, Father.

⁷⁸³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁷⁸⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁷⁸⁵ ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

⁷⁸⁶ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ή, τό: the.

⁷⁸⁷ ἀγγέλων: noun, masculine genitive plural of ἄγγελος, ου, ό: messenger, angel; material or spiritual.

αὐτοῦ⁷⁸⁸.

⁶ ὁ⁷⁸⁹ ἔχων⁷⁹⁰ οὖς⁷⁹¹ ἀκουσάτω⁷⁹² τί⁷⁹³ τὸ⁷⁹⁴ πνεῦμα⁷⁹⁵
λέγει⁷⁹⁶ ταῖς⁷⁹⁷ ἐκκλησίαις⁷⁹⁸.

⁷ καὶ⁷⁹⁹ τῷ⁸⁰⁰ ἀγγέλῳ⁸⁰¹ τῆς⁸⁰² ἐν⁸⁰³ φιλαδελφείᾳ⁸⁰⁴

⁷⁸⁸ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁷⁸⁹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁹⁰ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁷⁹¹ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

⁷⁹² ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

⁷⁹³ τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

⁷⁹⁴ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁹⁵ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

⁷⁹⁶ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁷⁹⁷ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁷⁹⁸ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁷⁹⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁰⁰ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁰¹ ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ὁ: messenger, angel; material or spiritual.

⁸⁰² τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁰³ ἐν: preposition ἐν: in.

⁸⁰⁴ φιλαδελφείᾳ: noun, feminine dative singular of φιλαδέλφεια, ας, ἡ:

ἐκκλησίας⁸⁰⁵ γράψον⁸⁰⁶ τάδε⁸⁰⁷ λέγει⁸⁰⁸ ὁ⁸⁰⁹ ἅγιος⁸¹⁰, ὁ⁸¹¹
ἀληθινός⁸¹², ὁ⁸¹³ ἔχων⁸¹⁴ τὴν⁸¹⁵ κλεῖν⁸¹⁶ δαυίδ⁸¹⁷⁸¹⁸, ὁ⁸¹⁹

Philadelphia.

⁸⁰⁵ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

⁸⁰⁶ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

⁸⁰⁷ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

⁸⁰⁸ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁸⁰⁹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸¹⁰ ἅγιος: adjective, masculine nominative singular of ἅγιος, α, ον: set apart; consecrated; dedicated; devoted.

⁸¹¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸¹² ἀληθινός: adjective, masculine nominative singular of ἀληθινός, ἡ, όν: true; sincere, trustworthy.

⁸¹³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸¹⁴ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁸¹⁵ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸¹⁶ κλεῖν: noun, feminine accusative singular (for κλεῖδας) of κλεῖς, ἡ: key.

⁸¹⁷ δαυίδ: noun, masculine indeclensionate of δαυίδ, ὁ: Jesus.

⁸¹⁸ The Byzantine text has, τοῦ δαυίδ, instead of, δαυίδ.

⁸¹⁹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ἀνοίγων⁸²⁰ καὶ⁸²¹ οὐδεὶς⁸²² κλείσει⁸²³, καὶ⁸²⁴ κλείων⁸²⁵⁸²⁶
καὶ⁸²⁷ οὐδεὶς⁸²⁸ ἀνοίγει⁸²⁹⁸³⁰.

⁸²⁰ ἀνοίγων: participle, nominative masculine singular, present active of ἀνοίγω: to open; unlock.

⁸²¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸²² οὐδεὶς: adjective, nominative masculine singular of οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν: not one; no one; none.

⁸²³ κλείσει: verb, third person singular, future indicative active of κλείω: to lock; to shut; to shut with a key.

⁸²⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸²⁵ κλείων: participle, nominative masculine singular, present active of κλείω: to shut; to shut with a key.

⁸²⁶ The Byzantine text has, αὐτήν εἰ μὴ ὁ ἀνοίγων, her (the door) except the opener, instead of, καὶ κλείων.

⁸²⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸²⁸ οὐδεὶς: adjective, nominative masculine singular of οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν: not one; no one; none.

⁸²⁹ ἀνοίγει: verb, third person singular, present indicative active of ἀνοίγω: to open; unlock.

⁸³⁰ The Byzantine text has, ἀνοίξει, the future, instead of, ἀνοίγει. This casts the topic as prophecy, instead of current event.

8 οἶδά⁸³¹ σου⁸³² τὰ⁸³³ ἔργα⁸³⁴ ἰδοὺ⁸³⁵ δέδωκα⁸³⁶ ἐνώπιόν⁸³⁷
σου⁸³⁸ θύραν⁸³⁹ ἠνεωγμένην⁸⁴⁰⁸⁴¹, ἣν⁸⁴² οὐδεὶς⁸⁴³ δύναται⁸⁴⁴

⁸³¹ οἶδά: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know. The second accent is attracted from and makes a connection with the following word.

⁸³² σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁸³³ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸³⁴ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

⁸³⁵ ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμεν, εἶδον: to see; look, behold; lo.

⁸³⁶ δέδωκα: verb, first person singular, perfect indicative active of δίδωμι: to give.

⁸³⁷ ἐνώπιόν: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

⁸³⁸ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

⁸³⁹ θύραν: noun, feminine accusative singular of θύρα, ας, ἡ: door; entrance; gate.

⁸⁴⁰ ἠνεωγμένην: participle, accusative feminine singular, perfect passive of ἀνοίγω: to open; unlock.

⁸⁴¹ Robinson and Pierpont have, ἀνεωγμένην, an alternate spelling, instead of, ἠνεωγμένην.

⁸⁴² ἣν: relative pronoun, accusative feminine singular of ὅς, ἣ, ὅ: what, which, who.

⁸⁴³ οὐδεὶς: adjective, nominative masculine singular of οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδέν: not one; no one; none.

⁸⁴⁴ δύναται: verb, third person singular, present indicative middle (deponent) of δύναμαι: to be able to exercise power; be able, can.

κλειῖσαι⁸⁴⁵ αὐτήν⁸⁴⁶ ὅτι⁸⁴⁷ μικράν⁸⁴⁸ ἔχεις⁸⁴⁹ δύναμιν⁸⁵⁰, καὶ⁸⁵¹
ἐτήρησάς⁸⁵² μου⁸⁵³ τὸν⁸⁵⁴ λόγον⁸⁵⁵, καὶ⁸⁵⁶ οὐκ⁸⁵⁷ ἠρνήσω⁸⁵⁸

⁸⁴⁵ κλειῖσαι: verb, aorist active infinitive of κλειῶ: to use a key; lock, unlock; shut, open.

⁸⁴⁶ αὐτήν: personal or reflexive pronoun, accusative feminine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁸⁴⁷ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁸⁴⁸ μικράν: adjective, accusative feminine singular of μικρός, ἄ, ὄν: small; few, little.

⁸⁴⁹ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁸⁵⁰ δύναμιν: noun, feminine accusative singular of δύναμις, εως, ἡ: power.

⁸⁵¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁵² ἐτήρησάς: verb, second person singular, aorist indicative active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

⁸⁵³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁸⁵⁴ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁵⁵ λόγον: noun, accusative masculine singular of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

⁸⁵⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁵⁷ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁸⁵⁸ ἠρνήσω: verb, second person singular, aorist middle (deponent) indicative of ἀρνέομαι: to deny; disown.

τὸ⁸⁵⁹ ὄνομά⁸⁶⁰ μου⁸⁶¹.

ἰδοὺ⁸⁶² διδῶ⁸⁶³⁸⁶⁴ ἐκ⁸⁶⁵ τῆς⁸⁶⁶ συναγωγῆς⁸⁶⁷ τοῦ⁸⁶⁸
σατανᾶ⁸⁶⁹, τῶν⁸⁷⁰ λεγόντων⁸⁷¹ ἑαυτοὺς⁸⁷² ἰουδαίους⁸⁷³

⁸⁵⁹ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁶⁰ ὄνομά: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

Note: the second accent is attracted from the following word as if ὄνομα μου or ὄνο μᾶμου were actually written. This is fairly common: but, you will eventually become more comfortable with pronouncing doubly accented words.

⁸⁶¹ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁸⁶² ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

⁸⁶³ διδῶ: verb, first person singular, present active subjunctive of δίδωμι: to give.

⁸⁶⁴ The Byzantine text has, δίδωμι, the indicative, instead of, διδῶ.

⁸⁶⁵ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁸⁶⁶ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁶⁷ συναγωγῆς: noun, feminine genitive singular of συναγωγή, ἥς, ἥ: synagogue; gathering together.

⁸⁶⁸ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁶⁹ σατανᾶ: noun, masculine genitive singular of σατᾶν, σατανᾶ, ὁ: Satan.

⁸⁷⁰ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁸⁷¹ λεγόντων: participle, genitive plural masculine, present active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁸⁷² ἑαυτοὺς: reflexive pronoun, accusative masculine plural of ἑαυτοῦ, ἡς, οὔ: himself.

⁸⁷³ ἰουδαίους: adjective, accusative masculine plural of ἰουδαίος, α, ον: Jewish; of Judah; Jews.

εἶναι⁸⁷⁴, καὶ⁸⁷⁵ οὐκ⁸⁷⁶ εἰσὶν⁸⁷⁷ ἀλλὰ⁸⁷⁸ ψεύδονται⁸⁷⁹ ἰδοὺ⁸⁸⁰
ποιήσω⁸⁸¹ αὐτοῦς⁸⁸² ἵνα⁸⁸³ ἦξουσιν⁸⁸⁴ καὶ⁸⁸⁵
προσκυνήσουσιν⁸⁸⁶⁸⁸⁷ ἐνώπιον⁸⁸⁸ τῶν⁸⁸⁹ ποδῶν⁸⁹⁰ σου⁸⁹¹,

⁸⁷⁴ εἶναι: verb, present active infinitive of εἶμι: to be.

⁸⁷⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁷⁶ οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ,
οὐχί: no, not.

⁸⁷⁷ εἰσὶν: verb, third person plural, present indicative active of εἶμι: to be.

⁸⁷⁸ ἀλλὰ: conjunction ἀλλά: but, strong adversative; however, unless.

⁸⁷⁹ ψεύδονται: verb, third person plural, present indicative middle of
ψεύδω: to bear false witness; deceive; lie.

⁸⁸⁰ ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active
of εἶδόμεν, εἶδον: to see; look, behold; lo.

⁸⁸¹ ποιήσω: verb, first person singular, future indicative active of ποιέω:
to do; make; build, construct.

⁸⁸² αὐτοῦς: personal or reflexive pronoun, accusative masculine plural of
αὐτός, ἡ, ό: he, himself.

⁸⁸³ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

⁸⁸⁴ ἦξουσιν: verb, third person plural, future indicative active of ἦκω: to
come.

⁸⁸⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁸⁶ προσκυνήσουσιν: verb, third person plural, future indicative active of
προσκυνέω: to grovel; to prostrate; bow to the ground; kiss the hand???.

⁸⁸⁷ The Byzantine text has, ἦξωσιν καὶ προσκυνήσωσιν, both aorist
subjunctives, instead of, ἦξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν.

⁸⁸⁸ ἐνώπιον: adverb of ἐνώπιον: before; near, in sight.

⁸⁸⁹ τῶν: article, masculine, feminine, or neuter genitive plural of ό, ἡ, τό:
the.

⁸⁹⁰ ποδῶν: noun, masculine genitive plural of πούς, ποδός, ό: foot.

⁸⁹¹ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

καὶ⁸⁹² γνῶσιν⁸⁹³ ὅτι⁸⁹⁴ ἐγὼ⁸⁹⁵⁸⁹⁶ ἠγάπησά⁸⁹⁷ σε⁸⁹⁸.
10 ὅτι⁸⁹⁹ ἐτήρησας⁹⁰⁰ τὸν⁹⁰¹ λόγον⁹⁰² τῆς⁹⁰³ ὑπομονῆς⁹⁰⁴

⁸⁹² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁸⁹³ γνῶσιν: verb, third person plural, aorist subjunctive active of γινώσκω: to know.

⁸⁹⁴ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁸⁹⁵ ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁸⁹⁶ The Byzantine text omits the word, ἐγὼ. This isn't a clue word for the Name of God, is it? ... a short hand for ἐγὼ εἰμι?

⁸⁹⁷ ἠγάπησά: verb, first person singular, aorist indicative active of ἀγαπάω: to love; sacrifice; other centered love; giving love; charity.

⁸⁹⁸ σε, σέ: personal pronoun, accusative singular of σύ, σοῦ: you.

⁸⁹⁹ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

⁹⁰⁰ ἐτήρησας: verb, second person singular, aorist indicative active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

⁹⁰¹ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁰² λόγον: noun, accusative masculine singular of λόγος, ου, ὁ: words, Word.

⁹⁰³ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁰⁴ ὑπομονῆς: noun, feminine genitive singular of ὑπομονη, ῆς, ἡ: perseverance; patient endurance.

μου⁹⁰⁵, καὶ γὰρ⁹⁰⁶ σε⁹⁰⁷ τηρήσω⁹⁰⁸ ἐκ⁹⁰⁹ τῆς⁹¹⁰ ὥρας⁹¹¹ τοῦ⁹¹²
πειρασμοῦ⁹¹³ τῆς⁹¹⁴ μελλούσης⁹¹⁵ ἔρχεσθαι⁹¹⁶ ἐπὶ⁹¹⁷ τῆς⁹¹⁸
οἰκουμένης⁹¹⁹ ὅλης⁹²⁰, πειράσαι⁹²¹ τοὺς⁹²² κατοικοῦντας⁹²³

⁹⁰⁵ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁰⁶ καὶ γὰρ: contraction of καί + ἐγώ: I also; I as well.

⁹⁰⁷ σε, σέ: personal pronoun, accusative singular of σύ, σοῦ: you.

⁹⁰⁸ τηρήσω: verb, first person singular, future indicative active of τηρέω: to guard, watch; keep; protect.

⁹⁰⁹ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁹¹⁰ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹¹¹ ὥρας: noun, feminine genitive singular of ὥρα, ας, ἡ: hour; time; period; season.

⁹¹² τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹¹³ πειρασμοῦ: noun, genitive masculine singular of πειρασμός, οῦ, ὁ: peril; trial; test; temptation.

⁹¹⁴ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹¹⁵ μελλούσης: participle, genitive feminine singular, present active of μέλλω: to be about to be.

⁹¹⁶ ἔρχεσθαι: verb, present middle (deponent) infinitive of ἔρχομαι: to come.

⁹¹⁷ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁹¹⁸ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹¹⁹ οἰκουμένης: noun, genitive feminine singular of οἰκουμένη, ης, ἡ: habitation; habitat.

⁹²⁰ ὅλης: adjective, feminine genitive singular of ὅλος, η, ον: whole; entire; all.

⁹²¹ πειράσαι: verb, aorist active infinitive of πειράζω: to imperil; trial; test; tempt.

⁹²² τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹²³ κατοικοῦντας: participle, nominative masculine singular, aorist active

ἐπὶ⁹²⁴ τῆς⁹²⁵ γῆς⁹²⁶.

¹¹ ἔρχομαι⁹²⁷ ταχύ⁹²⁸ κράτει⁹²⁹ ὃ⁹³⁰ ἔχεις⁹³¹, ἵνα⁹³² μηδεὶς⁹³³
λάβῃ⁹³⁴ τὸν⁹³⁵ στέφανόν⁹³⁶ σου⁹³⁷.

of κατοικέω: to occupy a standard house; to dwell, inhabit, occupy; to have a dwelling or living condition.

⁹²⁴ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁹²⁵ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹²⁶ γῆς: noun, feminine genitive singular of γῆ, ἧς, ἡ: land, Israel, Judea; earth.

⁹²⁷ ἔρχομαι: verb, first person singular, present indicative middle (deponent) of ἔρχομαι: to come.

⁹²⁸ ταχύ: adverb of ταχύ: speedily; hastily, quickly; immediately (?).

⁹²⁹ κράτει: verb, second person singular, present imperative active of κρατέω: hold or keep dominion, might, strength.

⁹³⁰ ὃ: relative pronoun, nominative or accusative neuter singular of ὅς, ἧ, ὅ: what, which, who.

⁹³¹ ἔχεις: verb, second person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

⁹³² ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

⁹³³ μηδεὶς: adjective, nominative masculine singular of μηδεὶς, μηδεμία, μηδεν: not one; no one; none.

⁹³⁴ λάβῃ: verb, third person singular, aorist subjunctive active of λαμβάνω: to receive; take.

⁹³⁵ τὸν: article, masculine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹³⁶ στέφανόν: noun, feminine accusative singular of στέφανος, ου, ὁ: crown; wreath.

⁹³⁷ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

12 ὁ⁹³⁸ νικῶν⁹³⁹ ποιήσω⁹⁴⁰ αὐτὸν⁹⁴¹ στῦλον⁹⁴² ἐν⁹⁴³ τῷ⁹⁴⁴
ναῶ⁹⁴⁵ τοῦ⁹⁴⁶ θεοῦ⁹⁴⁷ μου⁹⁴⁸, καὶ⁹⁴⁹ ἔξω⁹⁵⁰ οὐ⁹⁵¹ μὴ⁹⁵²

⁹³⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹³⁹ νικῶν: participle, nominative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

⁹⁴⁰ ποιήσω: verb, first person singular, future indicative active of ποιέω: to do; make; build, construct.

⁹⁴¹ αὐτὸν: personal or reflexive pronoun, accusative masculine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁹⁴² στῦλον: noun, masculine accusative singular of στῦλος, ου, ὁ: stela; monument, obelisk, living statue.

⁹⁴³ ἐν: preposition ἐν: in.

⁹⁴⁴ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁴⁵ ναῶ: noun, masculine dative singular of ναός, οῦ, ὁ: temple.

⁹⁴⁶ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁴⁷ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

⁹⁴⁸ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁴⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁵⁰ ἔξω: adverb of ἔξω: outside; external; outer; foreign.

⁹⁵¹ οὐ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

⁹⁵² μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

ἐξέλθῃ⁹⁵³ ἔτι⁹⁵⁴, καὶ⁹⁵⁵ γράψω⁹⁵⁶ ἐπ’⁹⁵⁷ αὐτὸν⁹⁵⁸ τὸ⁹⁵⁹
ὄνομα⁹⁶⁰ τοῦ⁹⁶¹ θεοῦ⁹⁶² μου⁹⁶³ καὶ⁹⁶⁴ τὸ⁹⁶⁵ ὄνομα⁹⁶⁶ τῆς⁹⁶⁷
πόλεως⁹⁶⁸ τοῦ⁹⁶⁹ θεοῦ⁹⁷⁰ μου⁹⁷¹, τῆς⁹⁷² καινῆς⁹⁷³

⁹⁵³ ἐξέλθῃ: verb, third person singular, aorist subjunctive active of ἐξέρχομαι: to come out; exit; depart.

⁹⁵⁴ ἔτι: adverb of ἔτι: yet; again.

⁹⁵⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁵⁶ γράψω: verb, first person singular, future indicative or aorist subjunctive active of γράφω: to write.

⁹⁵⁷ ἐπ’, ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

⁹⁵⁸ αὐτὸν: personal or reflexive pronoun, accusative masculine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

⁹⁵⁹ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁶⁰ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁹⁶¹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁶² θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

⁹⁶³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁶⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁶⁵ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁶⁶ ὄνομα: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

⁹⁶⁷ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁶⁸ πόλεως: noun, feminine genitive singular of πόλις, εως, ἡ: city; castle.

⁹⁶⁹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁷⁰ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὔ, ὁ: god, God.

⁹⁷¹ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁷² τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁷³ καινῆς: adjective, feminine genitive singular of καινός, ἡ, ὄν: new.

ἱερουσαλήμ⁹⁷⁴, ἡ⁹⁷⁵ καταβαίνουσα⁹⁷⁶⁹⁷⁷ ἐκ⁹⁷⁸ τοῦ⁹⁷⁹
οὐρανοῦ⁹⁸⁰ ἀπὸ⁹⁸¹ τοῦ⁹⁸² θεοῦ⁹⁸³ μου⁹⁸⁴, καὶ⁹⁸⁵ τὸ⁹⁸⁶ ὄνομά⁹⁸⁷
μου⁹⁸⁸ τὸ⁹⁸⁹ καινόν⁹⁹⁰.

⁹⁷⁴ ἱερουσαλήμ: noun, feminine indeclensionate of ἱερουσαλήμ, ἡ: Jerusalem.

⁹⁷⁵ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁷⁶ καταβαίνουσα: participle, nominative feminine singular, present active of καταβαίνω: to come down, descend.

⁹⁷⁷ The Byzantine text has, καταβαίνει, the third person singular, present active indicative, instead of, καταβαίνουσα.

⁹⁷⁸ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

⁹⁷⁹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁸⁰ οὐρανοῦ: noun, masculine genitive singular of οὐρανός, οὐ, ὁ: heaven.

⁹⁸¹ ἀπὸ: preposition ἀπό: from; frequently indicating distance or separation from the source.

⁹⁸² τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁸³ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οὐ, ὁ: god, God.

⁹⁸⁴ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁸⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

⁹⁸⁶ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁸⁷ ὄνομά: noun, neuter accusative singular of ὄνομα. ατος, τό: name.

Note: the second accent is attracted from the following word as if ὄνομα μου or ὄνο μᾶμου were actually written. This is fairly common: but, you will eventually become more comfortable with pronouncing doubly accented words.

⁹⁸⁸ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

⁹⁸⁹ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

⁹⁹⁰ καινόν: adjective, neuter nominative or accusative singular of καινός,

13 ὁ⁹⁹¹ ἔχων⁹⁹² οὖς⁹⁹³ ἀκουσάτω⁹⁹⁴ τί⁹⁹⁵ τὸ⁹⁹⁶ πνεῦμα⁹⁹⁷
λέγει⁹⁹⁸ ταῖς⁹⁹⁹ ἐκκλησίαις¹⁰⁰⁰.

14 καὶ¹⁰⁰¹ τῷ¹⁰⁰² ἀγγέλῳ¹⁰⁰³ τῆς¹⁰⁰⁴ ἐν¹⁰⁰⁵ λαοδικείᾳ¹⁰⁰⁶

ή, όν: new.

⁹⁹¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ή, τό: the.

⁹⁹² ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

⁹⁹³ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

⁹⁹⁴ ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

⁹⁹⁵ τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

⁹⁹⁶ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ή, τό: the.

⁹⁹⁷ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

⁹⁹⁸ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

⁹⁹⁹ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ή, τό: the.

¹⁰⁰⁰ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ή: assembly, congregation, gathering; church.

¹⁰⁰¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁰² τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ή, τό: the.

¹⁰⁰³ ἀγγέλῳ: noun, masculine dative singular of ἄγγελος, ου, ό: messenger, angel; material or spiritual.

¹⁰⁰⁴ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ή, τό: the.

¹⁰⁰⁵ ἐν: preposition ἐν: in.

¹⁰⁰⁶ λαοδικείᾳ: noun, feminine dative singular of λαοδίκηια, ας, ή: Laodicea.

ἐκκλησίας¹⁰⁰⁷ γράψον¹⁰⁰⁸ τάδε¹⁰⁰⁹ λέγει¹⁰¹⁰ ὁ¹⁰¹¹ ἀμήν¹⁰¹²,
ὁ¹⁰¹³ μάρτυς¹⁰¹⁴ ὁ¹⁰¹⁵ πιστὸς¹⁰¹⁶ καὶ¹⁰¹⁷ ἀληθινός¹⁰¹⁹, ἡ¹⁰²⁰

¹⁰⁰⁷ ἐκκλησίας: noun, feminine genitive singular of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

¹⁰⁰⁸ γράψον: verb, second person singular, aorist imperative active of γράφω: to write.

¹⁰⁰⁹ τάδε: demonstrative pronoun, accusative neuter plural of ὅδε, ἧδε, τόδε: that, this.

¹⁰¹⁰ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹⁰¹¹ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰¹² ἀμήν: particle of affirmation and assent of ἀμήν: amen; truly, yes.

¹⁰¹³ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰¹⁴ μάρτυς: noun, nominative masculine or feminine singular of μάρτυς, υρος, ὁ, ἡ: a witness.

¹⁰¹⁵ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰¹⁶ πιστὸς: adjective, nominative masculine singular of πιστός, ή, όν: a faithful (person).

¹⁰¹⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰¹⁸ Westcott and Hort add the word, ὁ, after καὶ. This confounds, rather than clarifying this use of καὶ.

¹⁰¹⁹ ἀληθινός: adjective, masculine nominative singular of ἀληθινός, ή, όν: true; sincere, trustworthy.

¹⁰²⁰ ἡ: article, feminine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

ἀρχῆ¹⁰²¹ τῆς¹⁰²² κτίσεως¹⁰²³ τοῦ¹⁰²⁴ θεοῦ¹⁰²⁵.

15 οἶδά¹⁰²⁶ σου¹⁰²⁷ τὰ¹⁰²⁸ ἔργα¹⁰²⁹, ὅτι¹⁰³⁰ οὔτε¹⁰³¹ ψυχρὸς¹⁰³²

¹⁰²¹ ἀρχῆ: noun, feminine nominative singular of ἀρχή, ἥς, ἡ: top, highest; first, beginning, origin; designer, former, shaper.

¹⁰²² τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰²³ κτίσεως: noun, feminine genitive singular of κτίσις θεός, εως, ἡ: creation.

¹⁰²⁴ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰²⁵ θεοῦ: noun, masculine genitive singular of θεός, οῦ, ὁ: god, God.

¹⁰²⁶ οἶδά: verb, first person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know. The second accent is attracted from and makes a connection with the following word.

¹⁰²⁷ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰²⁸ τὰ: article, neuter nominative or accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰²⁹ ἔργα: noun, neuter nominative or accusative plural of ἔργον, ου, τό: work; deed.

¹⁰³⁰ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰³¹ οὔτε: conjunction οὔτε: neither, nor; not even.

¹⁰³² ψυχρὸς: adjective, nominative masculine singular of ψυχρός, ά, όν: cold; cool; sweet.

εἶ¹⁰³³ οὔτε¹⁰³⁴ ζεστός¹⁰³⁵. ὄφελον¹⁰³⁶ ψυχρὸς¹⁰³⁷ ἤς¹⁰³⁸ ἢ¹⁰³⁹
ζεστός¹⁰⁴⁰.

¹⁶ οὕτως¹⁰⁴¹, ὅτι¹⁰⁴² χλιαρὸς¹⁰⁴³ εἶ¹⁰⁴⁴ καὶ¹⁰⁴⁵ οὔτε¹⁰⁴⁶¹⁰⁴⁷

¹⁰³³ εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

¹⁰³⁴ οὔτε: conjunction οὔτε: neither, nor; not even.

¹⁰³⁵ ζεστός: adjective, nominative masculine singular of ζεστός, ή, όν: hot; boiling, glowing; spicy.

¹⁰³⁶ ὄφελον: verb, aorist or imperfect of ὀφείλω used as an interjection: oh that; would that; if only.

¹⁰³⁷ ψυχρὸς: adjective, nominative masculine singular of ψυχρός, ά, όν: cold; cool; sweet.

¹⁰³⁸ ἤς: verb, second person singular, imperfect indicative active of εἶμι: to be.

¹⁰³⁹ ἢ: disjunctive particle or conjunction ἢ: either, or; even.

¹⁰⁴⁰ ζεστός: adjective, nominative masculine singular of ζεστός, ή, όν: hot; boiling, glowing; spicy.

¹⁰⁴¹ οὕτως: adverb of οὕτως: this-ly, that-ly; in this way; thus, thusly.

¹⁰⁴² ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰⁴³ χλιαρὸς: adjective, nominative masculine singular of χλιαρός, ά, όν: lukewarm; tepid; bland.

¹⁰⁴⁴ εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἶμι: to be.

¹⁰⁴⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁴⁶ οὔτε: conjunction οὔτε: neither, nor; not even.

¹⁰⁴⁷ The Byzantine text has, οὐ, not, instead of, οὔτε.

ζεστός¹⁰⁴⁸ οὔτε¹⁰⁴⁹ ψυχρός¹⁰⁵⁰, μέλλω¹⁰⁵¹ σε¹⁰⁵² ἐμέσαι¹⁰⁵³
ἐκ¹⁰⁵⁴ τοῦ¹⁰⁵⁵ στόματός¹⁰⁵⁶ μου¹⁰⁵⁷.

17 ὅτι¹⁰⁵⁸ λέγεις¹⁰⁵⁹ ὅτι¹⁰⁶⁰¹⁰⁶¹ πλούσιός¹⁰⁶² εἰμι¹⁰⁶³ καὶ¹⁰⁶⁴

¹⁰⁴⁸ ζεστός: adjective, nominative masculine singular of ζεστός, ἦ, ὄν: hot; boiling, glowing; spicy.

¹⁰⁴⁹ οὔτε: conjunction οὔτε: neither, nor; not even.

¹⁰⁵⁰ ψυχρός: adjective, nominative masculine singular of ψυχρός, ἄ, ὄν: cold; cool; sweet.

¹⁰⁵¹ μέλλω: verb, first person singular, present indicative active of μέλλω: to be about to be.

¹⁰⁵² σε, σέ: personal pronoun, accusative singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰⁵³ ἐμέσαι: verb, aorist active infinitive of ἐμέω: to vomit; spit.

¹⁰⁵⁴ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹⁰⁵⁵ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰⁵⁶ στόματός: noun, neuter genitive singular of στόμα, ατός, τό: mouth.

¹⁰⁵⁷ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹⁰⁵⁸ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰⁵⁹ λέγεις: verb, second person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹⁰⁶⁰ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰⁶¹ The Byzantine text omits the word, ὅτι. This actually blunts the logic of the sentence.

¹⁰⁶² πλούσιός: adjective, nominative masculine singular of πλούσιος, α, ον: rich, wealthy.

¹⁰⁶³ εἰμι: verb, first person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

¹⁰⁶⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

πεπλούτηκα¹⁰⁶⁵ καὶ¹⁰⁶⁶ οὐδέν¹⁰⁶⁷¹⁰⁶⁸ χρείαν¹⁰⁶⁹ ἔχω¹⁰⁷⁰, καὶ¹⁰⁷¹
οὐκ¹⁰⁷² οἶδας¹⁰⁷³ ὅτι¹⁰⁷⁴ σὺ¹⁰⁷⁵ εἶ¹⁰⁷⁶ ὁ¹⁰⁷⁷ ταλαίπωρος¹⁰⁷⁸

¹⁰⁶⁵ πεπλούτηκα: verb, first person singular, perfect indicative active of πληρώω: to fill, be or make full; complete; perfect.

¹⁰⁶⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁶⁷ οὐδέν: adjective, nominative or accusative neuter singular of οὐδεὶς, οὐδεμία, οὐδεν: not one; no one; none.

¹⁰⁶⁸ The Byzantine text has, οὐδενός, the genitive masculine or neuter, need of nothing, instead of, οὐδέν, need nothing.

¹⁰⁶⁹ χρείαν: noun, feminine accusative singular of χρεία, ας, ἡ: lack, need; want; necessity, requirement.

¹⁰⁷⁰ ἔχω: verb, first person singular, present indicative active of ἔχω: to hold; have.

¹⁰⁷¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁷² οὐκ: adverb or particle of concrete or material negation οὐ, οὐκ, οὐχ, οὐχί: no, not.

¹⁰⁷³ οἶδας: verb, second person singular, perfect indicative active of οἶδα: to know.

¹⁰⁷⁴ ὅτι: conjunction ὅτι: explanatory, that; causal, because; since seems to embrace both ideas in a single word.

¹⁰⁷⁵ σὺ: personal pronoun, nominative singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰⁷⁶ εἶ: verb, second person singular, present indicative active of εἰμί: to be.

¹⁰⁷⁷ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹⁰⁷⁸ ταλαίπωρος: adjective, nominative masculine singular of ταλαίπωρος, α, ον: wretched; poverty stricken; miserable; afflicted.

καὶ¹⁰⁷⁹καὶ¹⁰⁸⁰ ἐλεεινὸς¹⁰⁸¹ καὶ¹⁰⁸² πτωχὸς¹⁰⁸³ καὶ¹⁰⁸⁴ τυφλὸς¹⁰⁸⁵
καὶ¹⁰⁸⁶ γυμνός¹⁰⁸⁷,
18 συμβουλεύω¹⁰⁸⁸ σοι¹⁰⁸⁹ ἀγοράσαι¹⁰⁹⁰ παρ'¹⁰⁹¹ ἐμοῦ¹⁰⁹²

¹⁰⁷⁹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁸⁰ The Byzantine text adds the word, ὁ, the pitiable, after καὶ. This possibly puts ἐλεεινὸς in the second attributive position with ταλαίπωρος, pitifully wretched.

¹⁰⁸¹ ἐλεεινός: adjective, nominative masculine singular of ἐλεεινός, ἡ, ὄν: without mercy; pitiable; dependent.

¹⁰⁸² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁸³ πτωχός: adjective, nominative masculine singular of πτωχός, ἡ, ὄν: poverty stricken; penniless; bankrupt; beggarly.

¹⁰⁸⁴ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁸⁵ τυφλός: adjective, nominative masculine singular of τυφλός, ἡ, ὄν: blind; mentally blind; senseless; demented.

¹⁰⁸⁶ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹⁰⁸⁷ γυμνός: adjective, nominative masculine singular of γυμνός, ἡ, ὄν: naked; ill-clad.

¹⁰⁸⁸ συμβουλεύω: verb, first person singular, present indicative active of συμβουλεύω: to counsel together; challenge; exhort.

¹⁰⁸⁹ σοι: personal pronoun, dative singular of σύ, σοῦ: you.

¹⁰⁹⁰ ἀγοράσαι: verb, present active infinitive of ἀγοράζω: to redeem; buy.

¹⁰⁹¹ παρ': preposition παρά: beside; in parity; on par; equality, similarity.

¹⁰⁹² ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

χρυσίον¹⁰⁹³¹⁰⁹⁴ πεπυρωμένον¹⁰⁹⁵ ἐκ¹⁰⁹⁶ πυρός¹⁰⁹⁷ ἵνα¹⁰⁹⁸
πλουτήσης¹⁰⁹⁹, καὶ¹¹⁰⁰ ἱμάτια¹¹⁰¹ λευκὰ¹¹⁰² ἵνα¹¹⁰³
περιβάλῃ¹¹⁰⁴ καὶ¹¹⁰⁵ μὴ¹¹⁰⁶ φανερωθῇ¹¹⁰⁷ ἢ¹¹⁰⁸ αἰσχύνη¹¹⁰⁹

¹⁰⁹³ χρυσίον: noun, neuter nominative or accusative singular of χρυσίον, ίου, τό: gold coin; gold ornament; money; jewelry.

¹⁰⁹⁴ The Byzantine text has, χρυσίον παρ' ἐμοῦ, gold from me, instead of, παρ' ἐμοῦ χρυσίον, from me, gold.

¹⁰⁹⁵ πεπυρωμένον: participle, accusative neuter singular, perfect passive of πυρόω: to fire; test with fire; purify.

¹⁰⁹⁶ ἐκ: preposition ἐκ: from; a source; near.

¹⁰⁹⁷ πυρός: noun, neuter genitive singular of πῦρ, πυρός, τό: fire.

¹⁰⁹⁸ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

¹⁰⁹⁹ πλουτήσης: verb, first person singular, present indicative active of πλουτέω: to be made rich.

¹¹⁰⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁰¹ ἱμάτια: noun, neuter nominative or accusative plural of ἱμάτιον, ου, τό: garment; mantle.

¹¹⁰² λευκὰ: adjective, neuter nominative or accusative plural of λευκός, ή, όν: white; bright, light.

¹¹⁰³ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

¹¹⁰⁴ περιβάλῃ: verb, second person singular, aorist subjunctive middle of περιβάλλω: to cast or throw around; clothe, dress.

¹¹⁰⁵ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁰⁶ μὴ: particle or conceptual or conjectural negation μή: no, not.

¹¹⁰⁷ φανερωθῇ: verb, third person singular, aorist subjunctive passive of φανερόω: to display in blazing light; bring to light; expose.

¹¹⁰⁸ ἢ: article, feminine nominative singular of ό, ή, τό: the.

¹¹⁰⁹ αἰσχύνη: noun, feminine nominative singular of αἰσχύνη, ης, ή: disgrace, dishonor, shame.

τῆς¹¹¹⁰ γυμνότητός¹¹¹¹ σου¹¹¹², καὶ¹¹¹³ κολλούριον¹¹¹⁴¹¹¹⁵
ἐγγρῖσαι¹¹¹⁶¹¹¹⁷ τοὺς¹¹¹⁸ ὀφθαλμούς¹¹¹⁹ σου¹¹²⁰ ἵνα¹¹²¹
βλέπῃς¹¹²².

¹¹¹⁰ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹¹¹ γυμνότητός: noun, feminine genitive singular of γυμνότης, τητος, ἡ: nakedness.

¹¹¹² σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

¹¹¹³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹¹⁴ κολλούριον: noun, neuter nominative or accusative singular of κολλούριον, ου, τό: eye salve; eye drops; eye wash.

¹¹¹⁵ Robinson and Pierpont have, κολλύριον

¹¹¹⁶ ἐγγρῖσαι: verb, aorist active infinitive of ἐγγρίω: to anoint; oil.

¹¹¹⁷ The Byzantine text has, ἵνα ἐγγρίσῃ, third person subjunctive, that he could, instead of, ἐγγρῖσαι.

¹¹¹⁸ τοὺς: article, masculine accusative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹¹⁹ ὀφθαλμούς: noun, masculine accusative plural of ὀφθαλμός, οῦ, ὁ: eye.

¹¹²⁰ σου: personal pronoun, genitive singular of σύ, σοῦ: you.

¹¹²¹ ἵνα: conjunction ἵνα: that, in order that.

¹¹²² βλέπῃς: verb, second person singular, present subjunctive active of βλέπω: to see.

19 ἐγὼ¹¹²³ ὅσους¹¹²⁴ ἐὰν¹¹²⁵ φιλῶ¹¹²⁶ ἐλέγχω¹¹²⁷ καὶ¹¹²⁸
παιδεύω¹¹²⁹ ζήλευε¹¹³⁰¹¹³¹ οὖν¹¹³² καὶ¹¹³³ μετανόησον¹¹³⁴.

¹¹²³ ἐγὼ: personal pronoun, nominative masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹¹²⁴ ὅσους: correlative pronoun, accusative plural of ὅσος, η, ον: as great, as many, as much.

¹¹²⁵ ἐὰν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

¹¹²⁶ φιλῶ: verb, first person singular, present indicative or subjunctive active of φιλέω: to love.

¹¹²⁷ ἐλέγχω: verb, first person singular, present indicative active of ἐλέγχω: to test; convict; rebuke; chasten.

¹¹²⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹²⁹ παιδεύω: verb, first person singular, present indicative active of παιδεύω: to child train; discipline; correct; chasten.

¹¹³⁰ ζήλευε: verb, second person singular, present imperative active of ζηλεύω: to be zealous; ardent, avid, committed, dedicated, devoted, fervent, fervid, fiery, passionate.

¹¹³¹ The Byzantine text has, ζήλωσον, the aorist imperative, instead of, ζήλευε. This appears to be a matter of idiomatic preference.

¹¹³² οὖν: conjunction οὖν: consequence; so, so then, then; now.

¹¹³³ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹³⁴ μετανόησον: verb, second person singular, aorist imperative active of μετανοέω: to the rear march; change practice and principle; repent.

20 ἰδοὺ¹¹³⁵ ἕστηκα¹¹³⁶ ἐπὶ¹¹³⁷ τὴν¹¹³⁸ θύραν¹¹³⁹ καὶ¹¹⁴⁰
κρούω¹¹⁴¹ ἐάν¹¹⁴² τις¹¹⁴³ ἀκούσῃ¹¹⁴⁴ τῆς¹¹⁴⁵ φωνῆς¹¹⁴⁶ μου¹¹⁴⁷

¹¹³⁵ ἰδοὺ: verb, second person singular or plural, present imperative active of εἰδόμην, εἶδον: to see; look, behold; lo.

¹¹³⁶ ἕστηκα: verb, first person singular, perfect indicative active of ἵστημι: to stand.

¹¹³⁷ ἐπ', ἐπί: preposition ἐπί: upon; on, over.

¹¹³⁸ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹³⁹ θύραν: noun, feminine accusative singular of θύρα, ας, ἡ: door; entrance; gate.

¹¹⁴⁰ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁴¹ κρούω: verb, first person singular, present indicative active of κρούω: to knock.

¹¹⁴² ἐάν: conjunction ἐάν: if; with not: except, unless.

¹¹⁴³ τις: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

¹¹⁴⁴ ἀκούσῃ: verb, second person singular, future middle (deponent) indicative or third person singular, aorist active subjunctive of ἀκούω: to hear.

¹¹⁴⁵ τῆς: article, feminine genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁴⁶ φωνῆς: noun, feminine genitive singular of φωνή, ἡς, ἡ: sound; voice; cry.

¹¹⁴⁷ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

καὶ¹¹⁴⁸ ἀνοίξῃ¹¹⁴⁹ τὴν¹¹⁵⁰ θύραν¹¹⁵¹, καὶ¹¹⁵²¹¹⁵³
εἰσελεύσομαι¹¹⁵⁴ πρὸς¹¹⁵⁵ αὐτὸν¹¹⁵⁶ καὶ¹¹⁵⁷ δειπνήσω¹¹⁵⁸
μετ'¹¹⁵⁹ αὐτοῦ¹¹⁶⁰ καὶ¹¹⁶¹ αὐτὸς μετ'¹¹⁶² ἐμοῦ¹¹⁶³.

¹¹⁴⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁴⁹ ἀνοίξῃ: verb, third person singular, present subjunctive active of ἀνοίγω: to open; unlock.

¹¹⁵⁰ τὴν: article, feminine accusative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁵¹ θύραν: noun, feminine accusative singular of θύρα, ας, ἡ: door; entrance; gate.

¹¹⁵² καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁵³ Westcott and Hort, and Tregelles omit the word, καὶ.

¹¹⁵⁴ εἰσελεύσομαι: verb, first person singular, future indicative middle (deponent) of εἰσέρχομαι: to come in or into; enter in.

¹¹⁵⁵ πρὸς: preposition πρὸς: to, toward; from (?).

¹¹⁵⁶ αὐτὸν: personal or reflexive pronoun, accusative masculine singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

¹¹⁵⁷ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁵⁸ δειπνήσω: verb, first person singular, future indicative active of δειπνέω: to sup.

¹¹⁵⁹ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

¹¹⁶⁰ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

¹¹⁶¹ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁶² μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

¹¹⁶³ ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

21 ὁ¹¹⁶⁴ νικῶν¹¹⁶⁵ δώσω¹¹⁶⁶ αὐτῷ¹¹⁶⁷ καθίσαι¹¹⁶⁸ μετ'¹¹⁶⁹
ἐμοῦ¹¹⁷⁰ ἐν¹¹⁷¹ τῷ¹¹⁷² θρόνῳ¹¹⁷³ μου¹¹⁷⁴, ὡς¹¹⁷⁵ κἀγὼ¹¹⁷⁶
ἐνίκησα¹¹⁷⁷ καὶ¹¹⁷⁸ ἐκάθισα¹¹⁷⁹ μετὰ¹¹⁸⁰ τοῦ¹¹⁸¹ πατρός¹¹⁸²

¹¹⁶⁴ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁶⁵ νικῶν: participle, nominative masculine singular, present active of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

¹¹⁶⁶ δώσω: verb, first person singular, future active indicative of δίδωμι: to give.

¹¹⁶⁷ αὐτῷ: personal or reflexive pronoun, dative masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὁ: he, himself.

¹¹⁶⁸ καθίσαι: verb, aorist active infinitive of καθίζω: to sit.

¹¹⁶⁹ μετ', μετὰ: preposition μετά: with.

¹¹⁷⁰ ἐμοῦ: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹¹⁷¹ ἐν: preposition ἐν: in.

¹¹⁷² τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁷³ θρόνῳ: noun, masculine dative singular of θρόνος, ου, ὁ: throne; seat; chair.

¹¹⁷⁴ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹¹⁷⁵ ὡς: correlative adverb, of ὡς: as, like.

¹¹⁷⁶ κἀγὼ: contraction of καί + ἐγώ: I also; I as well.

¹¹⁷⁷ ἐνίκησα: verb, first person singular, aorist active indicative of νικάω, νικῶ: to overcome; conquer, prevail, subdue.

¹¹⁷⁸ καὶ: conjunction καί: full start or stop; and; other uses.

¹¹⁷⁹ ἐκάθισα: verb, first person singular, aorist active indicative καθίζω: to sit.

¹¹⁸⁰ μετὰ: preposition μετά: with.

¹¹⁸¹ τοῦ: article, masculine or neuter genitive singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁸² πατρός: noun, masculine genitive singular of πατήρ, τέρος, τρός, ὁ: father, Father.

μου¹¹⁸³ ἐν¹¹⁸⁴ τῷ¹¹⁸⁵ θρόνῳ¹¹⁸⁶ αὐτοῦ¹¹⁸⁷.

22 ὁ¹¹⁸⁸ ἔχων¹¹⁸⁹ οὖς¹¹⁹⁰ ἀκουσάτω¹¹⁹¹ τί¹¹⁹² τὸ¹¹⁹³ πνεῦμα¹¹⁹⁴
λέγει¹¹⁹⁵ ταῖς¹¹⁹⁶ ἐκκλησίαις¹¹⁹⁷.

¹¹⁸³ μου: personal pronoun, genitive masculine singular of ἐγώ, ἐμοῦ, μου: I.

¹¹⁸⁴ ἐν: preposition ἐν: in.

¹¹⁸⁵ τῷ: article, masculine or neuter dative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁸⁶ θρόνῳ: noun, masculine dative singular of θρόνος, οὔ, ὄ: throne; seat; chair.

¹¹⁸⁷ αὐτοῦ: personal or reflexive pronoun, genitive masculine or neuter singular of αὐτός, ἡ, ὄ: he, himself.

¹¹⁸⁸ ὁ: article, masculine nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁸⁹ ἔχων: participle, nominative masculine singular, present active of ἔχω: to hold; have.

¹¹⁹⁰ οὖς: noun, neuter nominative or accusative singular of οὖς, ὠτός, τό: ear.

¹¹⁹¹ ἀκουσάτω: verb, third person singular, aorist active imperative of ἀκούω: to hear.

¹¹⁹² τί: indefinite (unaccented) or interrogative (accented) pronoun of τις, τις, τι; interrogative τίς, τίς, τί: who, what; who?, what?.

¹¹⁹³ τὸ: article, neuter nominative singular of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁹⁴ πνεῦμα: noun, neuter nominative or accusative singular of πνεῦμα, ατος, τό: Spirit; spirit; wind; breath.

¹¹⁹⁵ λέγει: verb, third person singular, present indicative active of λέγω: to say, speak, talk, tell.

¹¹⁹⁶ ταῖς: article, feminine dative plural of ὁ, ἡ, τό: the.

¹¹⁹⁷ ἐκκλησίαις: noun, feminine dative plural of ἐκκλησία, ας, ἡ: assembly, congregation, gathering; church.

¹¹⁹⁸ If you have been blessed or helped by any of these meditations, please repost, share, or use any of them as you wish. No rights are reserved. They are designed and intended for your free participation. They were freely received, and are freely given. No other permission is required for their use.